

3 Aruba

DSZ biedt financiële
hulp voor schoolkosten



6 Economie

Fitch plakt rommelstatus
op Argentinië



9 Wereld

VS linken Iraanse
olietanker aan terrorisme



12 Sport

De Jong verliest bij
debuut voor Barcelona



Partijraad MEP wil Sue-Ann Ras in Staten behouden

ORANJESTAD — De partijraad van regeringspartij MEP heeft het voornemen om Statenlid Sue-Ann Ras alsnog te vragen af te zien van haar besluit het parlement te verlaten. “Zij is het soort kandidaat dat wij graag actief zien voor de partij”, aldus partijvoorzitter en fractiecollega Hendrik Tevreden.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Ras kondigde begin vorige maand aan dat zij haar zetel beschikbaar stelde aan haar partij, nadat zij kort daarvoor was betrapt op het kijken van een aflevering van de Netflix-serie ‘Designated Survivor’ aan het eind van een zitting van de Eerste Kamer in Den Haag. Ras maakte deel uit van een delegatie van het Arubaanse parlement tijdens het Interparlementair Koninkrijksoverleg (Ipko). In een videoboodschap noemde Ras het incident ‘vervelend, beschamend, en ongemakkelijk.

Niet alleen voor mijzelf, maar ook voor mijn familie en de partij en verder ook al diegenen die mij hun vertrouwen hebben gegeven.’ Partijleider en premier Evelyn Wever-Croes (MEP) reageerde op de aankondiging van Ras door te zeggen dat dit gezien de feiten het enige juiste besluit was van het Statenlid. Wel gaf de premier aan dat de partijraad nog kan beslissen of zij het vertrek van Ras zonder meer accepteert of niet. De partij zou echter hebben besloten om dit te laten wachten tot na het reces.

Laatste poging
Partijvoorzitter Tevreden vertelt aan de Amigoe dat

Ras direct na haar aankondiging op reis ging. “Veel mensen weten dit niet, maar Sue-Ann ging al door een zware tijd omdat haar oma op het punt stond te overlijden. Niet dat dit haar actie goedpraat, maar na het incident hebben we haar als partij wel de ruimte gegeven om haar emoties een plek te geven en hebben wij haar met rust gelaten. Dat zij deze situatie publiek heeft gemaakt was ook het beste besluit. Wel hebben wij haar gevraagd nogmaals te praten over haar besluit zodra ze terug was van haar reis. Dat gebeurde ook tussen haar en mij en ook toen gaf Sue-Ann aan dat zij bij haar besluit blijft om te vertrekken”, aldus Tevreden die de reactie van premier Wever-Croes ook zegt te begrijpen. Toch lijkt het er volgens de partijvoorzitter op dat de partijraad van MEP alsnog een laatste poging zal doen om Ras te vragen toch te blijven. “Dat gaat waar- schijnlijk gebeuren, ja. Het blijft een geliefde collega, die veel goed werk heeft verricht, onder meer op sociaal gebied en in de strijd tegen pedofielen. Zij blijft het soort kandidaat dat de partijorganisatie graag ziet.”

Luigi Bergen
Direct na de aankondiging van Ras gaf partijleider

Wever-Croes te kennen dat de eerstvolgende gegadigde voor de zetel van Ras Luigi Bergen zou zijn. Maar de premier stelde ook dat een keus zou kunnen worden gemaakt voor een kandidaat die meer stemmen haalde tijdens de verkiezingen van 2017. Daarbij noemde zij Arthur Vallejo en Darlayne Erasmus. Net in die week deden lokale media melding over vermeende echtelijke problemen in huize Bergen. “Persoonlijk heb ik liever dat de geldige wetgeving wordt nageleefd en gewoon de eerstvolgende kandidaat de zetel krijgt aangeboden. En begrijp me goed, met of zonder een vervelende situatie, die brief van de Electorale Raad gaat in eerste instantie hoe dan ook naar Luigi Bergen. Van hemzelf hebben we begrepen dat hij open staat voor alles, maar ook dat hij nu tijd voor zichzelf neemt om zijn thuissituatie te attenderen”, aldus Hendrik Tevreden, die zegt binnen de komende twee weken uitsluitsel te kunnen geven over wat er gaat gebeuren met de zetel van Sue-Ann Ras.



Opening Expo Paula Nupieri Domacassé



SAN NICOLAS — De tentoonstelling van Argentijnse kunstenaar Paula Nupieri Domacassé bij ArtisA werd gisteren geopend. Bezoekers konden haar gedetailleerde papieren kunstwerken zien en ook aanschaffen. Tijdens de opening liet de kunstenaar ook live de techniek zien van deze – van oorsprong Japanse – papiersnijkunst. De tentoonstelling is nog de komende twee weken te zien tijdens de kantoortijden van ArtisA.

China lanceert 1e commerciële raket

PEKING — De Chinese ruimtevaartorganisatie CASC heeft vandaag haar eerste raket voor commerciële doeleinden gelanceerd, meldt de staatsomroep CCTV. Met deze Smart Dragon 1-raket wil de overheidsonderneming China Aerospace Science and Technology Corporation bijdragen aan de verdere commerciële ontwikkeling van de ruimte. Zij wil satellieten lanceren voor diverse zakelijke doeleinden, zoals snelle dataoverdracht via internet.

Met de raket zijn vanaf de raketbasis in Jiuquan in de

noordelijke provincie Gansu drie satellieten succesvol in

een baan om de aarde gebracht. Volgens de Chinese overheid is het voor de commerciële ontwikkeling van de ruimte noodzakelijk dat raketten betrouwbaar en betaalbaar zijn en met regelmaat kunnen worden gebruikt. Opvallend is dat het geld voor de ontwikkeling van de Smart Dragon 1 niet alleen

afkomstig is van de overheid, maar ook van private investeerders. Daarmee wil China volgens CCTV concurrentie stimuleren. Vorige maand bracht de private onderneming iSpace haar eerste commerciële satelliet per raket in de ruimte. Twee eerdere pogingen van andere commerciële ruimtevaartondernemingen mislukten.

Computerstoring luchtverkeer VS opgelost

WASHINGTON — Duizenden reizigers hebben op verschillende Amerikaanse luchthavens enige uren te maken gehad met grote vertragingen door een landelijke computerstoring bij de douanediens. Dat meldt de Customs and Border Protection (CBP).

De storing begon in de loop van de middag (lokale tijd) en aan het begin van de avond meldden de autori-

teiten dat het probleem was opgelost. Het verwerken van passagiers is inmiddels hervat. Er waren volgens de

CBP geen aanwijzingen dat er kwade opzet in het spel was.

Tijdens het ongemak verwerkte de douane passagiers via alternatieve procedures. Die duurden volgens de CBP wel beduidend langer dan normaal, waardoor vertra-

gingen optreden. Reizigers op verschillende luchthavens postten beelden op sociale media waarop lange wachtrijen bij de checkpoints te zien zijn. Volgens luchthaven Schiphol zijn vluchten naar Nederland niet vertraagd door de storing.

het westen konden reizen. Merkel neemt maandag in de grensplaats Sopron samen met haar Hongaarse ambtgenoot Viktor Orbán deel aan de feestelijkheden ter herdenking aan die dag. De ontmoeting is bijzonder, omdat Merkel en Orbán van mening verschillen over migratie.

Volgens de bondskanselier heeft het einde van de Koude Oorlog en de eenwording van Europa ‘tot een nieuw en groot partnerschap met de landen in het midden en oosten van Europa geleid, die we heden gemeenschappelijk in de Europese Unie en de NAVO kunnen beleven’.

Merkel looft Hongaarse bijdrage aan eenwording

BERLIJN — Bondskanselier Angela Merkel heeft in een podcast Hongarije geprezen voor zijn bijdrage aan de eenwording van de Bondsrepubliek en de DDR. Hongarije heeft volgens Merkel in 1989 de moed opgebracht de grenzen te openen en daardoor vluchtelingen uit de DDR de doorreis naar het vrije westen mogelijk te maken.



Angela Merkel

“Dat was een heel belangrijke bouwsteen op weg naar de val van de Muur en het herstellen van de Duitse eenheid”, zegt ze in de vandaag openbaar gemaakte podcast. Op 19 augustus 1989, maan-

dag dertig jaar geleden, werd de grens tussen Hongarije en Oostenrijk opengesteld

voor een zogenoemde pan-Europese Picknick, waar- door DDR-burgers naar

8 doden bij hotelbrand in Odessa



Foto: AFP

ODESSA — Acht mensen zijn afgelopen nacht om het leven gekomen door een hotelbrand in de Oekraïense havenstad Odessa. Nog eens tien mensen raakten gewond, meldden hulpdiensten in de Oekraïne. De brand in hotel Tokyo Star brak kort na middernacht (lokale tijd) uit. Niet duidelijk is hoeveel mensen verbleven in het gebouw met 273 kamers. Het duurde drie uur voordat de brandweer het vuur onder controle had. De oorzaak van de brand wordt onderzocht.



IN THEATERS THIS SUMMER

THE MOVIES
@ RENAISSANCE . AUA

THE MOVIES
@ PRINCIPAL



YOU MUST BE THIS TALL TO SEE THIS MOVIE

SCHEDULE FOR THE MOVIES AT PRINCIPAL

VALID AUGUST 17 & 18, 2019
SCHEDULE IS SUBJECT TO CHANGE
PLEASE VISIT US AT WWW.THECINEMA.AW FOR MORE INFORMATION

	R	SP SUB
GOOD BOYS SATURDAY 7:00 – 8:15 – 10:15 – 11:45 SUNDAY 7:00 – 8:15 – 10:15		
THE ANGRY BIRDS MOVIE 2 SATURDAY&SUNDAY 2:30 – 4:15 – 4:45 – 6:15	PG	SP SUB
DORA AND THE LOST CITY OF GOLD SATURDAY&SUNDAY 2:00 – 3:00 – 5:15 – 7:30	PG	SP SUB
FAST AND FURIOUS PRESENTS HOBBS AND SHAW SATURDAY&SUNDAY 9:00 – 9:45	PG13	SP SUB

SCHEDULE FOR THE MOVIES AT RENAISSANCE

	R	SP SUB
GOOD BOYS SATURDAY&SUNDAY 8:30 – 9:45 – 10:45 – 11:45		
THE ANGRY BIRDS MOVIE 2 SATURDAY&SUNDAY 11:45 – 12:15 – 1:55 – 4:00 – 6:10 – 7:30	PG	SP SUB
DORA AND THE LOST CITY OF GOLD SATURDAY&SUNDAY 12:00 – 2:30 – 4:45 – 7:00	PG	SP SUB
THE ART OF RACING IN THE RAIN SATURDAY 3:45	PG	
THE KITCHEN SATURDAY&SUNDAY 6:15	PG	SP SUB
FAST AND FURIOUS PRESENTS HOBBS AND SHAW SATURDAY 2:15 – 8:00 – 10:00 – 11:00 SUNDAY 2:15 – 8:00 – 10:00 – 11:00	PG13	SP SUB
THE LION KING SATURDAY 1:15 – 5:00 SUNDAY 12:45 – 5:00	PG	SP SUB

THE MOVIES PREMIUM – VIP
“VIP must be 13 years or older guided by an adult to access this experience”

	R	SP SUB
GOOD BOYS SATURDAY 1:00 – 3:30 – 4:30 – 6:45 – 8:15 – 10:30 SUNDAY 1:00 – 3:30 – 4:30 – 6:45 – 8:15 – 10:30		
FAST & AND FURIOUS PRESENTS HOBBS AND SHAW SATURDAY&SUNDAY 1:45 – 5:30 – 9:00	PG13	SP SUB

SUPER DEAL WITH YOUR SUPER CARD

SUPER DISCOUNTS
AVAILABLE EVERY SINGLE DAY WITH YOUR SUPER CARD

CONTACT US IF YOU WANT TO ENJOY SUPER DEALS AS WELL

Herinnering aan onze abonnee's

Geachte abonnee,

Alle abonnees die een automatische incasso bij de bank hebben, worden hierbij vriendelijk verzocht om deze opdracht aan te passen. Zoals reeds vermeld, is ons abonnementsbedrag awg. 36,00 per maand geworden. Abonnees die de incasso nog niet hebben aangepast, kunnen hun openstaande saldo bij ons op kantoor opvragen. Ons telefoonnummer is **582-4333**.

U kunt uw abonnement ook online betalen, onze bankrekeningen zijn:
RBC # 100031723 - Banco di Caribe #81027801 - CMB #20651903 - Aruba Bank #6000400190

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Turtug Aruba

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93

BOPEL TECHNICAL SERVICES NV
zoekt voor de uitvoering
van diverse projecten:

- Ervaren Electricien

Gelieve persoonlijk te solliciteren bij
ons kantoor te **Cas Paloma 70**,
Maandag t/m Vrijdag
tussen 8:00 – 12:00 pm / 1:00 – 4:00 pm

Telefoon nummer: **(+297) 5833030**

Last minute Deal

OCTOBER 5 – 12, 2019

toronto

DIRECT FLIGHT + HOTEL
AWG 2,615 P/P
VALID UNTIL AUGUST 23

5202080 / 5870495

maduro travel
cruise experts

DIADOMINGO 18 DI AUGUSTUS

WEGA PREMIO TASTINGS

HAPPY SCHEDULE

- Bin purba oroducto nobo!
- Sample marca conoci!
- Gana premio instantaneo di bo marcanan favorito!
- Pa mucha tambe tin wega, Dino Jump, mini competencia pa jega skol bek fit & ready.

DINO JUMP

SAMPLING

FREE GIVE AWAY

LOCATION
Plaza Betico Croes
6:30 - 10:00 AM

ENTRADA GRATIS PA PUBLICO

Compra

OREO PUNCHERS BROWN FICO KRAFT Crest DAWN pringles avelina

Deadline 30 augustus

DSZ biedt financiële hulp voor schoolkosten

ORANJESTAD — De Directie Sociale Zaken (DSZ) laat weten dat zij financiële hulp bieden aan ouders in de bijstand die schoolgaande kinderen hebben. DSZ raadt ouders aan op tijd de benodigde papieren in te leveren anders kan de uitbetaling geblokkeerd worden.

Gezinnen met een laag inkomen hebben vaak moeite om nieuwe schoolspullen en andere schoolkosten te betalen. In sommige gevallen kunnen ze deze lasten helemaal niet opbrengen en zijn ze genoodzaakt financiële hulp bij de DSZ te vragen.

DSZ biedt extra financiële hulp aan ouders die bijstand ontvangen en schoolgaande (stief)kind(eren) hebben, die bij hen inwonen. Dit om de ouders te helpen met de kosten van onder andere kleding, schoenen en schoolartikelen. Het gaat om een eenmalige toelage van maximaal 250 florin. Ouders krijgen deze toelage voor schoolgaande kinderen, zowel voor kleuters als studenten tot maximaal 24 jaar, die volledig dagonderwijs volgen.

Schoolluitkering

Daarnaast kunnen ouders in de bijstand ook voor elk schoolgaand kind 220 florin extra tot een maximum van 800 florin krijgen als tegemoetkoming om de schoolkosten te dekken. Dit bedrag wordt betaald gelijk met de uitbetaling van de maand september op 7 september, aldus de DSZ. Om voor deze



tegemoetkomingen in aanmerking te komen, moeten ouders er echter voor zorgen dat ze een schoolbewijs inleveren zodra de scholen open zijn.

Daarnaast dienen ze voor vrijdag 30 augustus een schooldeclaratie mee te nemen om in aanmerking te komen voor de financiële hulp. Dat kan in zowel San Nicolas als in Oranjestad. Het schoolbewijs kan tot vrijdag 23 augustus bij het kantoor van de DSZ in San Nicolas ingeleverd worden. Daarna kan het alleen nog bij het kantoor van de DSZ in Oranjestad ingeleverd worden voor de deadline van 30 augustus.

Vermiste moeder Arubaanse student weer terecht

AMSTERDAM — De vermiste Mira Florez Sanabria die vorig weekend als vermist werd opgegeven door haar in Leiden studerende dochter, is weer terecht, dat meldt het *Leidsch Dagblad* vandaag. De vrouw zou in goede gezondheid in Amsterdam zijn. Dat laat een andere dochter weten vanuit Aruba. Over de achtergrond van de verdwijning wil de familie geen verdere mededelingen doen, aldus het dagblad. Eerder deze week schreef de *Amigoe* dat Florez Sanabria het huis van haar dochter

in Leiden afgelopen zaterdag had verlaten om elf uur 's ochtends om een telefoon te gaan kopen. Toen werd ze vermist. De 54-jarige Colombiaanse woont op Aruba, maar enkele maanden geleden trok ze in bij haar studerende dochter Gilian Boekhoudt in Leiden. Ze zou zich moeilijk alleen kunnen redden in Nederland omdat ze geen Nederlands en ook geen Engels spreekt. Toen werd er een opsporingscampagne gestart via Facebook en er werden ook posters verspreid.

Drielandenoverleg onderwijs

ORANJESTAD — Afgelopen week vond het tweede tripartite overleg tussen de Onderwijsministeries van Aruba, Curaçao en St. Maarten plaats. Het was een virtueel overleg, met thema's als gecombineerde opleidingsinstituten voor leraren, gelijke behandeling voor opleidingen binnen het Koninkrijk, de uitwisseling van studenten bij stages en studenten met studieschuld

bij de Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO). Op 18 januari hielden Aruba, Curaçao en St. Maarten het eerste ministeriële Drielandenoverleg, ter voorbereiding op het Vierlandenoverleg met Nederland dat op 7 en 8 februari werd gevoerd. De landen hebben afgesproken dat ze de banden zullen aanhalen op het gebied van onderwijs, wetenschap en cultuur.

Regering herdenkt prinses Christina

ORANJESTAD — Op de Facebookpagina van het kabinet Wever-Croes werd gisteravond laat het overlijden van prinses Christina bekendgemaakt. “Met diep leedwezen, maar tevens vervuld van mooie herinneringen, maakt de regering van Aruba bekend dat Prinses Christina op 72-jarige leeftijd is overleden in Paleis Noordeinde in Den Haag. Zij leed al enige ja-

ren aan botkanker. Prinses Christina werd op 18 februari 1947 op Paleis Soestdijk in Baarn geboren.

Zij was de vierde dochter van koningin Juliana en prins Bernhard, de jongste zus van prinses Beatrix. De regering van Aruba wenst de koninklijke familie en het Nederlandse volk veel sterkte toe in deze droevige tijd.”

DTZ kreeg injectie van vier ton



ORANJESTAD — Telecommunicatie-minister Chris Romero (MEP) kreeg onlangs een rondleiding bij het kantoor van de Directie Telecommunicatie Zaken (DTZ). Dit kantoor kreeg onlangs volledig vernieuwde ICT en nieuwe meubels. De overheidsdienst die radiostations en tv-zenders controleert op naleving van hun vergunningsvoorwaarden werd jarenlang verwaarloosd door meerdere regeringen, maar kreeg onlangs een injectie van meer dan 400.000 florin van de regering. Alle oude servers uit het jaar 2000 werden vervangen door modellen van dit jaar en alle pc's die draaiden op Windows XP werden vervangen door pc's met Windows 10. Alle oude meubels werden vervangen en tevens de apparatuur waarmee radio- en tv-programma's continu worden opgenomen is weer online om zenders te controleren op onder meer het taalgebruik van presentatoren, bellers en in liedjes, na lange tijd buiten werking te zijn geweest. Minister Romero kreeg een demonstratie van Sidney Tromp, hoofd van de technische afdeling van de DTZ, over hoe deze apparatuur werkt.



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!

Bureau Integriteit start bewustwordingscampagne



ORANJESTAD — In oktober 2018 realiseerde het kabinet een eerder geformuleerd voornemen: de instelling van een integriteitskamer, het Bureau Integriteit Aruba (BIA). Minister-president Evelyn Wever-Croes (MEP), kondigde deze week de start van een bewustwordingscampagne van het BIA aan.

Het voornemen tot instelling van een integriteitskamer werd door de minister-president geformuleerd tijdens een persconferentie in januari 2018. Het maakte deel uit van een pakket van voornemens die moeten zorgen voor goed bestuur. Het Bureau Integriteit Aruba zou zich vooral bezig houden met bewustmaking van ambtenaren over integriteit en corruptie.

Wanneer de dienst overgaat tot het opnemen van meldingen worden deze geanalyseerd en indien nodig doorgespeeld naar de personeelsdienst DRH of het Openbaar Ministerie. Het pakket omvatte daarnaast regelingen voor partijfinanciering en screening van politici en wetten voor de instelling van een ombudsman en een klokkenluidersregeling. De integriteitskamer zou bemand moeten worden door personen zonder politieke binding. De premier laat weten dat het bureau op dit moment niet helemaal klaar is voor het opnemen van meldingen maar wel klaar voor een nationale campagne ter preventie van corruptie en het verhogen van bewustwording van wat er onder integriteit valt.

In oktober 2018 werd een kwartiermaker aangesteld, Amalin Flanegin, werkzaam bij de Centrale Bank van Aruba als General Manager Supervision & Legal Affairs. Het BIA start nu een bewustwordingscampagne met als leuze 'Hunto nos ta crea Integridad' (Samen integriteit realiseren). Flanegin, die door het CBA 'uitgeleend' is aan de regering om als kwartiermaker het BIA op te zetten, benadrukte keer op keer dat BIA zijn taak niet alleen kan uitvoeren, maar dat iedereen moet samenwerken ten behoeve van een meer integer overheidsapparaat.

In haar toespraak afgelopen oktober maakte Flanegin duidelijk dat corruptie geld kost en de groei van de economie belemmert. Uit onderzoek van de CBA blijkt dat de privé-sector corruptie als een van de meest problematische factoren ziet in het zakendoen op Aruba. Het vertrouwen in administratie-ethiek en in diensten als bijvoorbeeld de douane is laag. Het vertrouwen onder de hoofden van dienst en leidinggevenden zelf is al op een dieptepunt. Flanegin gaf toen aan dat er tussen 2000 en 2015 op Aruba in totaal 46 rechtszaken zijn

geweest rondom ambtelijke corruptie, van gevallen rond vergunningen tot aan het doorvoeren van drugs en het regelen van afspraken.

Belang campagne

Volgens de premier is het niet de bedoeling dat het BIA individuele ambtenaren die in de fout gingen gaat vervolgen, maar dat de nadruk juist gaat liggen op bewustmaking via voorlichting en dat de omstandigheden die het fout handelen hebben gefaciliteerd worden verholpen door bijvoorbeeld verantwoordelijkheid te leggen bij leidinggevenden, tot aan de ministers toe. “De minister-president benadrukte het belang van de campagne. De regels voor integriteit moeten duidelijk zijn en die regels moeten ook door iedereen geaccepteerd worden. “Er wordt nu hard gewerkt om aan de functie van het BIA te voldoen. We zitten nog in de fase van het aannemen van medewerkers”, legt ze uit. Deze medewerkers die aangenomen worden zijn ambtenaren die al in dienst zijn van de regering en als taak hebben de meldingen vanuit de bevolking op te nemen en elke melding op te volgen. Het BIA kan dan ook rekenen op de volledige steun van de regering. “We moeten werken aan een integer Aruba zonder corruptie, in het belang van het welzijn van de Arubaanse bevolking”, liet de bewindsvrouw weten.

Waarnemend directeur Ibisa geschorst



ORANJESTAD — Patricia Portier, waarnemend directeur van Instituto Biba Saludabel y Activo (Ibisa), is in verband met een onderzoek op non-actief gesteld. De minister van Sport, Dangui Oduber (MEP), heeft dit deze week aan de *Amigoe* bevestigd.

Ibisa-voorlichter Juan Dake bevestigde de schorsing van Portier maar kon niets zeggen over de aanleiding.

“Het enige dat we weten is dat mevrouw Portier is geschorst in verband met een

onderzoek.” Zowel Portier als Ibisa-directeur Monique van Embden was niet bereikbaar voor commentaar.

Sport-minister Oduber bevestigde echter wel dat er sprake is van een schorsing,

maar ook hij wilde niets loslaten over de aanleiding. “Op dit moment is mevrouw Portier geschorst in verband met een onderzoek.

Het onderzoek zal moeten uitwijzen of hetgeen waar zij van wordt beschuldigd ook daadwerkelijk kan worden bewezen. Dat is op dit moment alle informatie die hierover gegeven kan worden”, aldus de minister.

UIT BEELD – IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotio-neren en choqueren of voor eeuwig op je net-vlies worden gebrand. De *Amigoe* zoekt wekelijks de meest indrukwekken-de en mooie foto's uit die de krant om redactionele redenen net niet hebben gehaald.

Natuur in beeld

Op dit nieuwe schilderij van multimediale kunstenaar Armando Goedgedrag is de natuur van Aruba weergegeven, voorgesteld door vertrekkend commandant luitenant-kolonel der mariniers Timon van Dishoeck. Zo is onder meer de *Warawara* te zien, 'die Aruba observeert en in de gaten houdt'. "Ook de *Shoco*, het nationale symbool van het eiland die verstandige beslissingen neemt en het land 's nachts beschermt. De groene zeeschildpad die heen en weer zwemt om te zorgen dat de wateren veilig zijn. De groene leguaan, een uniek reptiel op het eiland met geweldige camou-flage. Het was een eer om dit schilderij te maken", aldus Goedgedrag.

Busje komt zo

Vier nieuwe bussen van het Braziliaanse merk Mascarello reden gisteren achter elkaar vanaf de containerhaven van Oranjestad naar de parkeerplaats van auto-verkoper Jossy Motors in Caya Betico Croes. De bus-sen maken deel uit van de nieuwe vloot van Arubus.

SKOA Squad to the rescue

Alle 46 scholen die zijn aan-gesloten bij de Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) kregen afgelopen donderdag, de eerste dag van school, bezoek van de SKOA Squad. Dit team van medewerkers van de over-koepelende stichting kwam langs om alle docenten, schoolhoofden, directeurs, stafleden en leerlingen een voorspoedig schooljaar toe te wensen.

Uitgelicht

Bijna iedere dag zijn er omleidingen in het verkeer of zijn er verkeersopstop-pingen in verband met de werkzaamheden op de weg, van asfalteren, rotondes aanleggen tot verlichting. Zo ook bij de rotonde van Superfood, een medewerker in een hoogwerker zit hal-verwege de spits te werken aan de verlichting.



Foto Armando Multimedia

Natuur in beeld.



Foto Shoa

Skoa Squad to the rescue.



Uitgelicht.



Foto Arjen Rasmijn

Busje komt zo.



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART



KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

VACATURE: Communicatiemedewerker

Het Kabinet van de Gouverneur van Aruba is op zoek naar een allround communicatiemedewerker, die houdt van afwisseling en uitdaging en in staat is snel te schakelen tussen een veelheid aan taken op het gebied van communicatie. Je hebt een neus voor actualiteiten en overziet de impact daarvan op de positie van de Gouverneur en het Kabinet.

Taken

- Ondersteunen van de Gouverneur en Directie op het gebied van communicatieaangelegenheden en woordvoering
- Onderhouden van relaties met de media en beheren van diverse social media kanalen van het Kabinet
- Actualiseren en onderhouden van de website
- Schrijven en verspreiden van persberichten
- Ontwikkelen en actueel houden van voorlichtingsmateriaal
- Schrijven van speeches of het bieden van ondersteuning daarbij
- Opstellen van een communicatieplan van het Kabinet en de Gouverneur en het zorgdragen voor de uitvoering daarvan

Functie eisen

- Je hebt een opleiding op HBO niveau (communicatie/marketing)
- Je hebt bij voorkeur werkervaring in professionele externe communicatie
- Je bezit de vaardigheid om complexe materie in een begrijpelijke boodschap om te zetten
- Je hebt een proactieve en oplossingsgerichte houding en een flexibele en resultaatgerichte instelling
- Je hebt aantoonbare affiniteit met online/sociale media
- Je hebt een vloeiende beheersing van het Nederlands, Papiaments en Engels in woord en geschrift
- Je hebt gevoel voor politieke en bestuurlijke verhoudingen
- Je bent integer, zelfstandig, sociaal vaardig en creatief
- Je bent strategisch sterk, kunt projectmatig werken en bent een teamspeler
- Je bent in staat omgevingsbewustzijn te creëren bij collega's op het gebied van communicatie, inclusief het verzorgen van mediatraining

Contract en salaris

Ten aanzien van het contract zijn diverse vormen denkbaar, variërend van een arbeidsovereenkomst tot een overeenkomst van opdracht (freelance, zzp-er, e.d.). Het contract wordt aangegaan voor tenminste 24 uur per week. Over verruiming van aantal uren kan worden onderhandeld. Gelet op het feit dat het een nieuwe functie binnen de organisatie betreft en de functie na een jaar zal worden geëvalueerd, zal het (eerste) contract, onafhankelijk van de vorm die gekozen wordt, worden gesloten voor de duur van een jaar.

Indien geopteerd wordt voor een arbeidsovereenkomst, zal inschaling plaatsvinden in schaal 9 of 10 van de Arbeidsvoorwaarden Lokaal Personeel (minimaal AWG 5.232,08 en maximaal AWG 7.024,33 per maand bij een werkweek van 40 uur), afhankelijk van kennis en ervaring. Indien uw voorkeur uitgaat naar een overeenkomst van opdracht (inhuurconstructie), dan wordt u verzocht om in een aparte bijlage bij uw sollicitatie aan te geven hoe u daar in de praktijk invulling aan wenst te geven en welk uurtarief (incl. bbo) u daarbij hanteert.

In alle gevallen wordt de overeenkomst pas gesloten nadat een recente Verklaring omtrent het gedrag (VOG) is overgelegd.

Meer informatie

Indien u nadere informatie wenst, dan kunt u contact opnemen met Reinoud Pronk, plaatsvervangend directeur van het Kabinet van de Gouverneur van Aruba op telefoonnummer (+297) 583-4445.

Solliciteren

U wordt verzocht uw sollicitatiebrief en cv, beiden opgesteld in het Nederlands, per email in te sturen. Indien u opteert voor een inhuurconstructie, voeg dan additioneel een separate bijlage toe met een toelichting op de inhuurconstructie en uw uurtarief. Sollicitaties dienen uiterlijk op 1 september 2019 te zijn ontvangen op het volgende emailadres: sollicitatie@kabga.aw



MARTIJN TRADING
ARUBA

Wij zijn op zoek naar een energieke en vooruitstrevende

DIVISION MANAGER HEALTHCARE (Full-time)

Functie omschrijving:

Onze Health Care divisie bestaat uit een bekwaam, dynamisch en goed samenwerkend team met veel doorzettingsvermogen. Onze nieuwe manager is verantwoordelijk voor zowel de inkoop, verkoop, marge, marketing, debiteuren als het voorraad beheer van de divisie. Daarnaast is het verder ontwikkelen van nieuwe business binnen deze groeiende activiteit van zeer groot belang. Het onderhouden van contacten met de key accounts zoals de zorgverzekeraar, het ziekenhuis, de tehuizen, andere lokale zorgverleners en met de diverse buitenlandse leveranciers behoort tot de werkzaamheden. Je begeleidt en motiveert je team op een inspirerende manier ter bevordering van een positief resultaat. Met ondersteuning van de dagelijkse rapportages bepaal je zelfstandig de strategie van de divisie en je rapporteert direct aan de General Manager.

Vereisten:

- Afgeronde HBO-opleiding op Medisch gebied;
- Minimaal 3 tot 5 jaar werkervaring in een middenkader functie;
- Goed cijfermatig inzicht;
- Commerciële ervaring en goede communicatieve eigenschappen;
- Goede beheersing van het Nederlands, Engels en Papiamento in woord en geschrift;
- Goede computervaardigheden in MS Word, Excel, PP;
- Initiatief, innovatief, besluitvaardig en met een duidelijke visie;
- Een teamspeler met service gerichte en positieve instelling en uitstraling;
- In het bezit van een rijbewijs en eigen vervoer.

Conditie:

Je kunt rekenen op een goed basissalaris en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden zoals vakantiegeld, een 13e maand, een pensioenregeling en een incentive regeling (bonus) op basis van Key Performance Indicators (KPI's).

Spreekt deze functie jou aan en heb je de vereiste kwalificaties, schrijf dan vóór 31 augustus 2019 een sollicitatiebrief inclusief CV naar: Martijn Trading Company N.V. Italiëstraat 1, Aruba via email-adres: martijn.aruba@martijn-trading.com t.a.v. Human Resources

Alleen met gekwalificeerde kandidaten zal contact opgenomen worden.

Atha dient rapporten jeugdonderzoeken in

ORANJESTAD — Asociacion Trabao di Hubentud Aruba (Atha) diende afgelopen maandag, op de Internationale Dag van de Jeugd, haar rapporten in voor de Commissie van de Rechten van het Kind van de Verenigde Naties bij de minister van Sociale Zaken Glenbert Croes (MEP). Het is voor het eerst dat een Arubaanse instelling deze zogeheten *Youth and NGO reports* maakte en heeft ingediend.

Atha-voorzitter Franklin Ridderstaat, Atha-directeur Cyndi Kelly-Mathilda en projectcoördinator Caroll Kock hebben de rapporten bij de minister gebracht en hem uitleg gegeven over de uitkomsten, aldus een persbericht van de regering. De uitkomsten zelf worden echter niet vermeld. Wel wordt vermeld dat beide rapporten een overzicht tonen hoe kinderen en jongeren hun rechten zien en ervaren op Aruba. Om de vijf jaar krijgen landen de gelegenheid om een

rapport hierover in te dienen bij de VN-Commissie voor de Rechten van het Kind in Genève, Zwitserland. Dit jaar heeft Atha dit onderzoek uitgevoerd in samenwerking met verschillende organisaties die zowel lid als geen lid zijn van Atha. Zo werden kinderen en jongeren in kwetsbare leefsituaties en uit verschillende buurten geïnterviewd en werden kinderen op school aan de hand van tablets geïnterviewd. De Youth and NGO reports zijn tot stand gekomen met



financiële steun van Cede Aruba en Unicef Nederland.

Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) en staats-

elecombedrijf Setar hebben tablets beschikbaar gesteld.

Bogaerts slaat 100e homerun



ORANJESTAD/ BOSTON — De Arubaanse honkballer Xander Bogaerts sloeg afgelopen woensdag zijn honderdste homerun als speler in de Major League Baseball. In de wedstrijd tegen de Cleveland Indians hield de korte stop de hoop van zijn team op een plek in de play-offs in leven met twee homeruns, zijn 26e en 27e in dit seizoen. Zijn eerste homerun van de wedstrijd was ook zijn honderdste. Bogaerts is ijssterk dit seizoen en profileert zich volgens kenners steeds meer als leider binnen zijn team. Morgen spelen de Boston Red Sox hun eerste wedstrijd in een nieuwe serie tegen de Baltimore Orioles. Deze wedstrijd wordt vanaf één uur 's middags live uitgezonden op TeleAruba. De nationale zender heeft aangekondigd om tot aan het eind van het seizoen twee keer per week wedstrijden van de Major League Baseball uit te zenden, met zoveel mogelijk nadruk op wedstrijden van de Boston Red Sox.

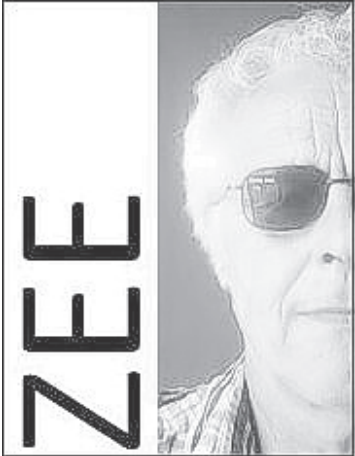
ZEE

Aangeboden: een wiskundeleraar

Nico van der Zee bespreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Schoolleiders die een wiskundeleraar zoeken staan voor een moeilijke taak. Ervaren eerstegraads docenten wiskunde zijn niet makkelijk te vinden, niet op Aruba en ook niet in Nederland. Minister Lampe maakte zelfs bij zijn verbod op overuren direct een uitzondering voor de leraren wiskunde. De nood is vaak hoog, bijvoorbeeld bij het Colegio San Nicolas, waar twee docenten wiskunde met zwangerschapsverlof gaan. Probeer dan maar eens vervanging te vinden om de lessen gewoon door te kunnen laten gaan. Gelukkig voor de school bleek dit probleem geen probleem te zijn. Een eerste graadsdocent wiskunde uit Nederland bood zich aan toen hij vlak voor de vakantie op Aruba was. Hij heeft iets met Aruba, heeft hier ook vaker les gegeven en steeds een uitstekende indruk achtergelaten. Hij wilde wel drie maanden naar Aruba komen om voor vervanging te zorgen.

Onze regelingen voor vervanging zijn tegenwoordig niet meer zo vriendelijk. Als vervanger krijg je geen aanvullende uitkeringen, vakantiegeld en vrije dagen krijg



je niet doorbetaald, in tegenstelling tot de collega's in gewone dienst. Op jaarbasis kan dat zo'n 25 procent salaris schelen. Dat schrok onze potentiële vervanger niet af. Hij was bereid om voor minder geld te werken, zou ook zelf zijn ticket betalen en de ziektekostenverzekering werd ook via Nederland geregeld.

Het klinkt te mooi om waar te zijn. Nu nog een regeling bedenken voor de benoeming en de betaling. Dat blijkt te moeilijk te zijn voor onze ambtenaren. Een leraar die in een gewone situatie uit het buitenland komt, schrijft zich daar uit en schrijft zich vervolgens hier in bij Censo, belastingdienst en Dimas. Bij terugkeer volgt de omgekeerde procedure, inclusief een traject van zes weken om eventuele belasting-schulden te laten betalen. Dat is natuurlijk te gek als

het gaat om een periode van twaalf weken. Dan moet je creatief zijn en iets slims bedenken. Slimheid en creativiteit blijkt te veel gevraagd te zijn van onze ambtenaren.

De minister werd geïnformeerd, personeelszaken ging aan de slag en de Dimas bemoeide zich er ook tegenaan. Drie maanden lang bogen ambtenaren zich over deze situatie. Het resultaat? We moeten de standaard-procedure volgen: gewoon uitschrijven, inschrijven, vergunning aanvragen bij de Dimas en vervolgens na twaalf weken weer de omgekeerde route bewandelen. Andere smaken kunnen onze ambtenaren niet leveren. De mogelijke vervanger ziet nu natuurlijk af van vertrek naar Aruba.

Minister Lampe was aan de zijlijn betrokken bij deze situatie. Ik hoop dat hij zich nog eens achter de oren krabt. Hier was een oplossing mogelijk die precies past in zijn straatje van bezuinigen en op de centen passen. Hier was een oplossing waarbij onze leerlingen gewoon goed onderwijs konden krijgen zonder lesuitval of moeilijke constructies. Maar de oplossing kon niet gerealiseerd worden door starre ambtenaren die alleen maar in starre procedures kunnen denken.

Een goed weekend gewent.

DIP volgende week gesloten

ORANJESTAD — De Directie Infrastructuur en Planning (DIP) laat via een persbericht weten dat zij wegens inventarisatie en andere administratieve werkzaamheden vanaf aanstaande maandag 19 augustus tot en met vrijdag 23 augustus gesloten zijn voor publiek.

Eerste schooldag Colegio Arubano



De volgende generatie Colegianen: Ciclo Basico 1 en 2 CA

ORANJESTAD — Ook bij het Colegio Arubano is afgelopen donderdag het nieuwe

schooljaar van start gegaan. Na een zes weken lange vakantie wandelden op don-

Fundacion Autismo Aruba heeft tips voor docenten

ORANJESTAD — In het kader van het nieuwe schooljaar vraagt Fundacion Autismo Aruba (FAA) docenten extra te letten op een paar zaken om hun leerlingen met autisme tegemoet te komen. Doel van deze tips is zoveel mogelijk te vermijden dat kinderen met autisme teveel prikkels krijgen.

Zo worden docenten geadviseerd om bij de inrichting van hun klas een plekje – het liefst een hoek – vrij te houden waar kinderen tot rust kunnen komen indien nodig, niet als straf maar als een optie voor het kind zelf. Bij het benaderen van kinderen met autisme is het voor het kind aangename als hij of zij niet plots van buiten het zichtveld wordt aangeraakt. Dit voorkomt schrikken. Ook spreekt het voor zich dat een kind niet wordt gedwongen om iets aan te raken, aan te doen of te dragen dat hij of zij niet wil. Docenten worden aangeraden om geen parfum op te doen, dit kan kinderen met autisme afleiden of tot allergische reacties leiden. “Hou rekening met hoe kinderen reageren op sterke geuren als munt, lavendel en eucalyptus als ze constant in een klaslokaal worden gebruikt”, aldus FAA. Harde geluiden kunnen een

trigger zijn voor kinderen met autisme. Het is beter om eerst de bron van het harde geluid vinden en indien mogelijk te verzachten in plaats van deze te overstemmen. Ook is het handig als kinderen een plek hebben om naartoe te gaan als het hen teveel wordt, zoals bijvoorbeeld de schoolbibliotheek. Ook dit dient in samenspraak met het kind te gebeuren.

Docenten houden ervan om hun leslokaal te versieren. Het is van belang om daarbij rekening te houden met het feit dat een veelvoud aan kleuren en patronen maar bijvoorbeeld ook een defecte lamp die constant aan en uit gaat kinderen met autisme kunnen overstimuleren. Kinderen met autisme hebben baat bij beweging en helemaal wanneer dit op vaste tijden gebeurt. Docenten doen er goed aan om op vaste tijdstippen korte pauzes van een tot vijf minuten in te lasten. Het is van belang dat docenten zich bewust zijn van hun eigen patronen, hun stemgeluid en bewegingen voor de klas en deze zo rustig en aangenaam houden, om de kans op triggers zoveel mogelijk te minimaliseren. Check voor meer informatie de Facebookpagina van Fundacion Autismo Aruba of stuur een mail naar fundacion_autismoaruba@yahoo.com.

Aruba Wellness

Kruk in zeezand

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek verhaalt hij elke zaterdag over wellness-ervaringen in de natuur en andere contexten van Aruba. Voor reacties op deze column: henrydoes@hotmail.com.



De kruk van James zakte telkens bij het neerkomen enkele centimeters in het zeezand. James wandelde in de vroege ochtend in de branding van Baby Beach, zoals hij zo vaak had gedaan, alleen liep hij nu met een kruk. Hij was snel na het krijgen van zijn totale knieprothese, op advies van de orthopedisch chirurg van het Horacio Oduber Hospitaal, het lokale ziekenhuis, begonnen met revalidatie. Op advies van een goede Arubaanse vriend had hij zijn operatie op Aruba en niet in zijn woonplaats Atlanta laten doen. De orthopedisch chirurg, in Nederland opgeleid, zou veel ervaring met deze operaties hebben opgedaan en een goede reputatie hebben. Maar voor James was vooral het revalideren op Baby Beach aantrekkelijk. Hij loeerde ook nu weer bij zijn vriend in Seroe Colorado, het kleine zuidelijke dorpje aan zee, dat vroeger dienst deed als stafdorf van de toenmalige Amerikaanse olieraffina-derij. James, een natuurliefhebber, was er niet rouwig om dat de olieraffina-derij nu

stil lag. Hij zag Seroe Colorado het liefst heropbloeien als dorp van ecotoerisme. Hij genoot van het heuvelachtige landschap en de vergezichten over de hoog golvende Caribische zee. Hij vond het fascinerend als hij tijdens zijn strandwandelingen in de verte contouren van het Venezolaanse landschap zag. Ook nu voelde hij zich in het zachte zonlicht, met zijn blote voeten in het zeewater, de passaatwind in zijn gelaat en met een blauwe hemel met witte wolpartijen als hoog plafond onderdeel van een groot geheel. Dat besef slechts een klein deeltje te zijn in het overweldigende universum maakte hem bescheiden. Het was inderdaad een grote operatie en revalideren deed soms pijn, maar daarom deed hij het hier. Hier zouden kruk en pijn onderdeel zijn van zijn leven, en niet andersom. In de verwondering van Seroe Colorado werd dankbaarheid zijn medicijn.



De Minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door de ATA te financieren project: “Transport Koraalzand t.b.v. Beach Tennis Faciliteiten te Bushiri”. Volgens bestek DOW nr. 11 - 2019.

Korte omschrijving van het werk:

- Transport van koraalzand vanuit het depot te Barcadera;
- Voorbereidingswerken t.b.v. open terrein te Bushiri;
- Aanvullen koraalzand t.b.v. beach tennis faciliteiten;

Uitvoeringstermijn: 25 werkbare werkdagen na datum van opdrachtbrief.

Het bestek is vanaf 19 augustus 2019 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 250,-. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 19 augustus 2019 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 21 augustus 2019 om 10.00 uur v.m. te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 23 augustus 2019. De openbare aanbesteding vindt plaats op 4 september 2019 om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen: 1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden). 2.Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg. 3.De staat van eenheidslijst voor verrekking van meer- en minderwerken. 4.Een lijst van in te schakelen onderaannemers. 5.Overige vereisten opgenomen in het bestek. Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Euro

Omhoog

AMSTERDAM — De Europese beurzen gingen gisteren over een breed front omhoog. Beleggers trokken zich op aan het lichte herstel op Wall Street en schoven de zorgen over een recessie en de dalende obligatierentes even aan de kant. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,9 procent in de plus op 539,37 punten. De MidKap klon 0,8 procent tot 782,49 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt stegen tot 0,9 procent. De beurs in Londen won 0,4 procent, na een vertraagde opening vanwege technische problemen. IMCD was de grootste daler bij de hoofdfonds (min 11 procent). Het bedrijf wist in het eerste halfjaar de omzet en winst op te voeren, maar had in het tweede kwartaal last van ongunstige economische omstandigheden in een aantal regio's. Galapagos behoorde tot de kopgroep in de AEX met een winst van 2,8 procent. Het biotechnologiebedrijf heeft te horen gekregen dat zijn ingediende dossier over het medicijn filgotinib door het Europees geneesmiddelenbureau (EMA) is ontvangen en wordt beoordeeld. Galapagos spreekt van een belangrijke mijlpaal. In de MidKap stond bodemonderzoeker Fugro bovenaan met een plus van ruim 3 procent. Hekkensluter was TKH Group met een min van 2,8 procent. De technologiegroep heeft de verkoop van de meerderheid van zijn industriële connectiviteitsactiviteiten aan investeerder Torq Capital Partners afgerond. ING verlaagde daarnaast het advies voor het aandeel. Bayer klon meer dan 2 procent in Frankfurt. Analisten van Bank of America Merrill Lynch schroefden hun aanbeveling voor het Duitse chemieconcern op naar kopen.

Wall Street

Positief

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn gisteren met duidelijke winsten de handel uit gegaan. De handelsvrees leek voor even naar de achtergrond te verdwijnen, geholpen door geluiden over extra stimuleringsmaatregelen door centrale banken. De Dow-Jonesindex sloot 1,2 procent in de plus op 25.886,01 punten. De S&P 500 won 1,4 procent, tot 2888,68 punten. Technologiebeurs Nasdaq steeg 1,7 procent tot 7895,99 punten. Applied Materials (min 1,1 procent) zag in het voorbije kwartaal zijn omzet en winst slinken door aanhoudende uitdagende marktomstandigheden. Nvidia (plus 7,3 procent) behaalde ook een lagere omzet en zag zijn winst halveren vergeleken met een jaar eerder. Facebook eindigde 0,6 procent hoger. De techreus zou al jaren hebben geweten dat er risico's waren verbonden aan de technologie waarmee gebruikers met hun account automatisch kunnen inloggen op andere sites en diensten. Eigen medewerkers werden beschermd, gebruikers niet. Verder stonden bankaandelen bij de winnaars als gevolg van de afzwakkende recessievrees. Ook was er bovengemiddelde aandacht voor General Electric (GE). Het industrieel conglomeraat won bijna 10 procent nadat topman Larry Culp bijna 2 miljoen dollar aan aandelen had ingekocht. GE verloor een dag eerder dik 11 procent na berichten over financiële problemen. De euro was 1,1091 dollar waard, tegen 1,1095 dollar bij het slot van de Europese beurzen. Een vat Amerikaanse olie werd 0,8 procent duurder op 54,91 dollar. Brentolie steeg 0,8 procent in prijs tot 58,68 dollar per vat.

Grote pensioenfondsen onder kritische grens

HEERLEN — De kans dat deelnemers aan pensioenfondsen ABP volgend jaar te maken krijgen met kortingen is een stap dichterbij. De dekkingsgraad van het ambtenarenpensioenfonds zakte in juli onder de kritische grens van 95 procent. Ook bij het Pensioenfonds Zorg en Welzijn (PFZW) zakte de dekkingsgraad verder weg. Daarmee lijken maatregelen zoals kortingen onvermijdelijk.

In juli daalde de dekkingsgraad bij ABP, die aangeeft of een fonds in staat is in de toekomst aan de financiële verplichtingen te voldoen, naar 93,7 procent. Die daling

is met name veroorzaakt door de lage rente. De genoemde beleidsdekkingsgraad, het gemiddelde percentage van alle dekkingsgraden van de afgelopen

twaalf maanden, kwam uit op 99,7 procent. Omdat deze nu lager is dan 100 procent zijn ook waardeoverdrachten momenteel niet meer mogelijk.

Bij PFZW kwam de dekkingsgraad in juli uit op 94,8 procent. De beleidsdekkingsgraad daalde tot 99,3 procent. Het fonds voor medewerkers in de zorg moet de pensioenen verlagen als de beleidsdekkingsgraad eind

2020 onder de 100 procent komt en heeft dus nog een jaar langer om de dekking op orde te krijgen. ABP had eerder al te kennen gegeven dat de kans op pensioenverlaging in 2020 behoorlijk is toegenomen. ABP heeft naar eigen zeggen ook niet veel knoppen om aan te draaien om het tij te keren. Premieverhogingen halen doorgaans niet veel uit voor de dekkingsgraad, legt een woordvoester uit.

Fitch plakt rommelstatus op Argentinië

LONDEN — Kredietbeoordelaar Fitch heeft weinig fiducia in de kredietwaardigheid van Argentinië. De firma verlaagde gisteren zijn oordeel over het Zuid-Amerikaanse land van B naar CCC. Daarmee schat Fitch de kans dat Argentinië de komende maanden niet aan zijn verplichtingen aan schuldeisers kan voldoen, in als aanzienlijk.

De stap van Fitch volgt kort op aankondigingen van de Argentijnse president Mauricio Macri om maatregelen te nemen die de impact van de economische crisis in het Zuid-Amerikaanse land TKH Group met een min van 2,8 procent. De technologiegroep heeft de verkoop van de meerderheid van zijn industriële connectiviteitsactiviteiten aan investeerder Torq Capital Partners afgerond. ING verlaagde daarnaast het advies voor het aandeel. Bayer klon meer dan 2 procent in Frankfurt. Analisten van Bank of America Merrill Lynch schroefden hun aanbeveling voor het Duitse chemieconcern op naar kopen.



Mauricio Macri

gers schrik aan. Fernández is kandidaat van de linkspopulistische peronisten. Volgens economen is het door deze ontwikkelingen twijfelachtiger geworden of het land zijn schulden nog wel kan afbetalen. Volgens Fitch is een bank-

roet van het land een reële mogelijkheid. Een B-rating gaf volgens de kredietbeoordelaar al aan dat er sprake is van ernstige zwakte. Fitch schat in dat de economie van het land dit jaar 2,5 procent zal krimpen, waar eerder rekening werd

gehouden met 1,7 procent achteruitgang. Verder loopt de schuld van Argentinië naar verwachting op tot 95 procent van het bruto binnenlands product. Ook wijst Fitch op de politieke onzekerheid, waardoor twijfels toenemen.

Meer vertragingen bij TUI door uitval 737 MAX

RIJSWIJK — Luchtvaartmaatschappij TUI heeft dit jaar te maken met aanzienlijk meer lange vertragingen dan in voorgaande jaren. Dat blijkt uit cijfers van EUclaim, een bedrijf dat voor gedupeerde passagiers de schade verhaalt. TUI erkent dat er meer problemen zijn en die voor een groot deel aan het aan de grond houden van de Boeing 737 MAX.

EUclaim telde in juli en de eerste twee weken van augustus 79 vertragingen van meer dan drie uur bij TUI. Daarvan waren er negentien zelfs langer dan 24 uur. In totaal

zouden al 11.850 reizigers gedupeerd zijn. Vorig jaar ging het bij TUI om 33 langdurige vertragingen waarvan drie langer dan een etmaal. TUI wijst erop dat er onder meer vluchten vertraging opliepen door de brandstofproblemen op Schiphol en doordat ze door vogels werden geraakt. De luchtvaartmaatschappij geeft echter toe dat er dan nog steeds meer vertragingen zijn dan normaal. Doordat het bedrijf vervangende vliegtuigen moet inhuren voor de Boeing 737 MAX is het minder flexibel als er iets misgaat. Daardoor kan dan een domino-effect ontstaan, geeft een woordvoester van TUI aan.

Slechtste week voor bitcoin sinds november

AMSTERDAM — Cryptomunt bitcoin heeft zijn minste week sinds vorig jaar november beleefd. De grootste cryptomunt gemeten in marktwaarde verloor de voorbije dagen 15 procent. Overige digitale valuta's deden het niet veel beter.

Gistermiddag was de munt volgens Coinmarketcap.com 10.213 dollar waard. Eerder deze maand was de cryptomunt nog meer dan 12.000 dollar waard. Volgens sommige marktanalisten kan de munt nog niet als veilige haven in roerige tijden worden beschouwd. Een directe aanleiding voor de nieuwe daling is moeilijk aan te wijzen. De digitale munt begon in mei nog aan een opmars, na de instorting van de cryptomarkt die in januari van vorig jaar was ingezet. Sinds die opleving bewoog de koers van de cryptomunt met flinke pieken en dalen.



‘30 procent meer omzet Airbnb in 1e kwartaal’

SAN FRANCISCO — In het eerste kwartaal van dit jaar hebben mensen voor 9,4 miljard dollar aan accommodaties geboekt bij Airbnb. Dat is 31 procent meer dan in dezelfde periode vorig jaar, zeggen ingewijden tegen de Wall Street Journal. Het gaat om 91 miljoen overnachtingen. Het verhuurplatform, dat zijn hoofdkantoor in San

Francisco heeft, doet het goed. In 2018 boekte Airbnb een omzetgroei van 40 procent ten opzichte van het jaar ervoor. Op 31 maart had Airbnb 3,5 miljard dollar in kas. De gunstige resultaten zijn aantrekkelijk voor potentiële beleggers. Airbnb wil waarschijnlijk in de eerste helft van volgend jaar naar de beurs.

NHG: Scheiden moet op agenda hypotheekgesprek

UTRECHT — De mogelijkheid van een scheiding moet standaard besproken worden tijdens een hypotheekadviesgesprek. Daar pleit Nationale Hypotheek Garantie (NHG) voor. Maar een op de tien consumenten geeft aan volledig geïntformeerd te zijn over de mogelijke gevolgen van het scenario relatiebeëindiging, volgens een enquête onder duizend consumenten die NHG samen met MUNT Hypotheken uitvoerde.

De meerderheid van de ondervraagden besprak het scheiden helemaal niet tijdens adviesgesprek met de

bank. NHG wijst erop dat een op de drie relaties in een scheiding uitloopt. Door scheiding hoger op de agenda te zetten, kan het gescheiden koppel vaker woningverkoop voorkomen. Vaak kan dan een van de twee in de woning blijven wonen.

Volgens NHG is het aan de hypotheekadviseur als neutrale partij om het onderwerp op te voeren. “Samen een huis kopen is een bijzondere mijlpaal. Op zo’n moment is een scheiding bij 80 procent van de stellen niet top of mind. Het bespreken van de mogelijke consequenties kan zelfs onprettig voelen”, aldus bestuurder Carla Muters.

Internetbeveiliging Cloudflare naar de beurs

SAN FRANCISCO — Internetbeveiliging Cloudflare heeft officieel zijn beursgang aangekondigd. Het techbedrijf uit San Francisco wordt in New York genoteerd en zal volgens eerdere berichten gewaardeerd worden op ongeveer 3,5 miljard dollar.

Cloudflare bestaat tien jaar. Het bedrijf heeft een groot aantal servers en datacenters en biedt daarmee diensten aan die bedrijven moeten beschermen tegen

verschillende soorten cybercriminaliteit, zoals ddos-aanvallen.

Een van de klanten was tot voor kort het omstreden internetforum 8chan. Cloudflare stopte echter zijn dienstverlening aan het platform na de dodelijke schietpartijen in de Verenigde Staten in El Paso en Dayton. Kort voor de schietpartij in El Paso plaatste de schut- een brief op 8chan. Verder worden daar regelmatig extreemrechtse teksten gedeeld en besproken.

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!

NEW YORK				AMSTERDAM			
		16-Aug				16-Aug	
DOW JONES	25.886,01	1.20%	AEX	541,94	1.33%		
S&P 500 INDEX	2.888,68	1.44%	ARCELMITTAL	11,78	2.94%		
NASDAQ	7.895,99	1.67%	AEON NV	3,55	2.60%		
AMAZON.COM INC	1.792,57	0.93%	KONINKLIJKE AHOL	20,99	3.91%		
APPLE INC	206,50	2.36%	AKZO NOBEL	80,78	0.84%		
BAIDU INC-SP ADR	96,70	2.49%	ASML HOLDING NV	191,42	1.79%		
BERKSHIRE HATH-B	199,72	0.71%	DSM (KONIN)	107,50	0.00%		
BOEING CO/THE	330,45	0.75%	HAL TRUST	136,40	0.74%		
CHITICORP INC	63,48	3.52%	HENKEL NV	94,20	1.93%		
COCA-COLA CO	54,41	1.00%	ING GROEP NV	8,58	2.98%		
COSTCO WHOLESALE	274,10	0.95%	KPN (KONIN) NV	2,77	1.87%		
WALT DISNEY CO	135,20	1.34%	KONINKLIJKE PHIL	41,65	1.71%		
3D SYSTEMS CORP	6,83	4.27%	RANDSTAD NV	41,83	0.87%		
EBAY INC	40,02	1.47%	ROYAL DUTCH-SHA	24,89	0.24%		
FACEBOOK INC-A	183,70	0.61%	TOMTOM	10,30	1.46%		
GENERAL ELECTRIC	8,79	9.74%	TOTAL SA	43,24	-0.15%		
ALPHABET INC-A	1.179,21	0.85%	UNILEVER NV	53,34	1.46%		
HP INC	19,08	2.42%	W.P. STEWART HOL	523,62	0.00%		
HOME DEPOT INC	203,65	0.92%					
INTEL CORP	46,50	1.75%	SCOTIABANK FUNDS		15-Aug		
JOHNSON&JOHNSON	131,36	0.63%	MONEY MARKET	13,4771	0.00%		
MICROSOFT CORP	136,13	1.83%	US DOLLAR BOND	2,8631	0.36%		
PROCTER & GAMBLE	119,18	1.52%	GLOBAL GROWTH	2,8873	-0.05%		
ROYAL DUTCH-ADR	55,56	0.85%	US GROWTH	16,0111	0.14%		
STARBUCKS CORP	96,52	1.04%	CANADIAN GROWTH	2,6149	-0.08%		
TWITTER INC	40,58	1.22%	FUNDS		15-Aug		
WALMART INC	112,99	0.27%	BGF COMIT EUR FLEX	28,08	#VALUE!		
EXCHANGE TRADED FND		16-Aug	BGF EMKT BOND	18,78	#VALUE!		
ALERIAN MLP -AMLP	8,97	1.36%	BGF FIX INC GBL OP	14,58	#VALUE!		
ISH GBL HY BD - GHYG	48,44	-0.04%	BGF GBL ALLOCATION	56,42	#VALUE!		
ISH IBOXX HY BD - HYG	86,10	0.34%	BGF USD CORP BOND	17,46	#VALUE!		
ISH SELECT DIV - DIVY	96,69	1.50%	BGF USD HI YIELD BND	34,08	#VALUE!		
ISH MSCI EMKT - EEM	39,54	1.38%	TEMPLETON GBL BND	25,21	-0.04%		
ISH RUSSELL - INV	43,77	1.25%	TEMPLETON ASIAN SM	48,54	-0.14%		
ISH S&P 600 - SPY	169,46	1.50%	CURRENCIES		16-Aug		
ISH EUROPE - IEV	177,63	1.27%	YEN/USD	106,3800	0.25%		
INVESCO QQQ TRUS	41,37	1.20%	EUR/USD	1,1090	-0.15%		
INVESCO DB COMMO	185,48	1.61%	CAN/USD	1,3269	-0.33%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	14,83	-0.07%	GBP/USD	1,2149	0.50%		
SPDR S&P MID 400	38,03	1.20%	COMMODITIES		16-Aug		
SPDR S&P 600 SMA	341,68	2.14%	OIL WTI	54,90	0.79%		
VANGUARD REIT - VNQ	65,34	2.25%	GOLD	1513,38	0.00%		
WSDOMTR JAP H-ED-DXJ	91,18	1.03%	SILVER	17,11	0.00%		
	46,26	1.27%	WHEAT	477,50	0.63%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services
Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Jamaloodin 28 jaar de cel in

WILLEMSTAD — Oud-minister van Financiën (2010-2012), George Jama-loodin, is schuldig bevon-den aan het uitlokken van de politieke moord op po-liticus Helmin Wiels op 5 mei 2013.

Hij heeft hiervoor een on-bekende hoeveelheid geld betaald. Hij heeft enige be-trokkenheid altijd stellig ont-

kend. Rechter Stephan van Lieshout oordeelt anders, na maanden bestudering van het dossier Maximus. Hij werd wel vrijgesproken van het medeplegen van de moord. Zoals te verwachten is hij ook schuldig bevonden aan ver-duistering van 450.000 gul-den aan subsidiegeld in de zaak Germanium; dat heeft hij zelf bekend. Hij werd in de zaak Passaat eveneens vrijge-

sproken, oftewel van valsheid in geschrifte in april 2011. Hij zou volgens het Openbaar Ministerie als minister een aanschrijven voor de inkeer-regeling opzettelijk hebben vervalst door daarin een ver-keerde datum te gebruiken. Dat is echter niet bewezen. De rest wel, waarvoor de rechter een celstraf van 28 jaar pas-send acht. De eis was dertig jaar cel.

Carlos Fuller: Caribisch gebied kan binnen 11 jaar verzuipen

WILLEMSTAD/PARAMA-RIBO — De wereld heeft elf jaar om de uitstoot van broeikasgassen met 50 procent te reduce-ren. Indien hiervan geen werk wordt gemaakt, zal de zeespiegelstijging rond 2030 het niveau heb-ben bereikt waarbij grote delen van het vasteland weggespoeld worden.

Wat er overblijft, krijgt te kampen met extreme kli-matologische elementen en natuurrampen. Het schijnt de wereld niet te lukken om de gemaakte afspraken van 2015 na te leven. In het Ak-koord van Parijs is unaniem de belofte gedaan om de we-reldtemperatuur te stabili-seren op minder dan twee graden Celsius boven het pre-industriële tijdperk. Het volgende doel om die ver-der naar beneden te krijgen naar 1,5 graden, lijkt dan ook moeilijker dan ooit. De landen in het Caribisch ge-bied ervaren de stijging van

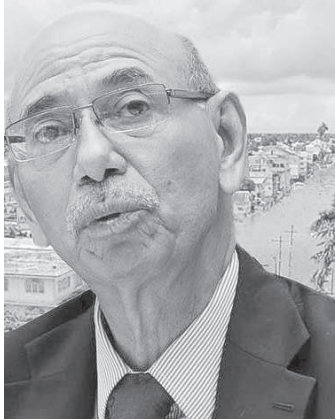


Foto: Peter UnitedNews

1,5 graden nu al en zullen bij een stijging van 2 gra-den gedoemd zijn. Dit kan volgens Carlos Fuller van het Caricom's Centrum voor Klimaatverandering (CC-CCC, Caribbean Community Climate Change Centre) al binnen elf jaar zover zijn, zo verklaarde hij deze week aan *UnitedNews* in Parama-ribo. Fuller, International and Regional Liaison Officer van de CCCCC, riep tijdens de klimaatconferentie van de ParlAmericas, die de afgelo-

pen week in Paramaribo is gehouden, op tot meer daad-kracht en het opvoeren van de druk op de grote vervui-lers in de wereld. Hij wijst op de uitzonderlijke klimatolo-gische problemen waarmee landen in de regio nu al mee worden opgezadeld ondanks dat hun bijdrage aan kli-maatverandering vrijwel te verwaarlozen is. Toch kam-pen zij met extreme droogte en regenval en vernietigende orkanen die veel leed en ver-derf veroorzaken in het Cari-bisch gebied. De koraalriffen in de Cari-bische Zee, huisvesting en kraamkamer voor het aqua-tisch leven, gaan nu al dood en zullen bij een tempera-tuurstijging van 1,5 graden boven het pre-industrieel tijdperk voor 60 procent ver-loren gaan. Bij een stijging naar twee graden houden die op te bestaan. “Als er geen verandering komt in de komende elf jaar, dan zijn wij gedoemd als Caribisch gebied”, benadrukt Fuller.

Grote zending schoolmaterialen uit Nederland



WILLEMSTAD — Acht grote zeecontainers met schoolspullen zijn onlangs vanuit Nederland op Cu-raçao aangekomen. Dit maakt Ruth Groenewoud van Stichting Miss IQ aan de *Amigoe* bekend. Het materi-aal bestaat uit vele tafels en stoelen en sportmateri-aal dat bestemd is voor de Blenchi-school, Nilda Pinto Sbo, de VPCO, Goslinga VSBO, Kolegio Santa Clara en de sportkoepel die de sport- en gymlessen voor de scholen verzorgd.

De materialen, die door de stichting worden verzameld, zijn afkomstig van scholen uit Noord-Holland, Dren-the, Limburg, Brabant, Fle-voland en Gelderland. De spullen zijn door de scholen ‘afgeschreven’ en vervangen door nieuw spul. Het materi-aal is echter nog in zo’n goe-

de staat, omdat het slechts enkele jaren in gebruik is geweest, dat het een nieuw leven kan leiden op Cura-çao. Sinds de oprichting van deze stichting in 2011 zijn al dertig volle containers voor een groot aantal scholen hierheen verscheept. Het is echter voor het eerst dat er

acht containers tegelijk op Curaçao zijn aangekomen. De afgelopen maanden heb-ben vrijwilligers van de Stichting Miss IQ heel hard gewerkt om al het materi-aal in vrachtwagens bij de scholen in Nederland op te halen en naar het depot in Alkmaar te brengen. Deze transporten waren mogelijk dankzij sponsoring en dona-ties. Ook de verscheping van de containers naar Curaçao wordt bekostigd door spon-sors zoals onder andere de AFAS Foundation. Informa-tie over Stichting Miss IQ is te vinden op de website www.stichtingmissiq.nl.

Burgerluchtvaartautoriteit over AOC certificaat: ‘De bal ligt bij Jetair, wij dwarsbomen niet’

WILLEMSTAD — Jetair, de nieuwe Curaçaose luchtvaartmaatschappij, dient nog enkele beschei-den aan te leveren alvorens het langverwachte Air Operator Certificate (AOC) kan worden afgege-ven. Dit verklaart Hans de Jong van de Curaçaose burgerluchtvaartorgani-satie Curaçao Civil Avi-ation Authority (CCAA) desgevraagd aan de *Ami-goe*.

Geruchten deden de ronde dat de vliegmaatschappij weerstand zou ondervinden van ‘bovenaf’ en het certi-ficeringsproces daarom zo lang op zich laat wachten. Volgens de Jong is daar geenszins sprake van en zijn CCAA en Jetair *on good speaking terms*. “We zijn in de voorlaatste ronde van de AOC-certificering. De ver-eiste testvliegreuen heeft de maatschappij inmiddels al behaald. De bal ligt bij Jetair. We moeten de documenten ontvangen die betrekking hebben tot de spare parts (reserveonderdelen, red.) en vergunningen voor geregeld



Foto: Robert Clirjke

vervoer.” Elk vliegtuigon-derdeel dat met aandrijving en vliegcapaciteit te maken heeft, dient te beschikken over een certificaat.

Bij nieuwe onderdelen wor-den deze documenten door de fabriek meegeleverd, terwijl bij reserve- of gere-pareerde onderdelen deze door bevoegde luchtvaart-technici of -bedrijven dienen te worden verstrekt. “Een vliegmaatschappij moet over voldoende gecertificeerde spare parts beschikken voor het geval er iets kapot gaat. We moeten de garantie heb-ben dat het toestel veilig is”, aldus de Jong. Bronnen verklaren tegen-

over de Amigoe dat er in het verleden bij andere vlieg-tuigmaatschappij veel ‘ge-sjoemeld’ werd met onderde-len, en er tussen vliegtuigen ‘links en rechts’ onderdelen werden omgewisseld. Voor wat betreft de vergunning voor geregeld vervoer, wordt gebruikgemaakt van een af-wegingskader dat bestaat uit onder meer juridische en economische componenten.

Allereerst wordt een aan-vraag getoetst op juridische houdbaarheid waarbij geke-ken wordt naar de interna-tionaal geldende eisen ten aanzien van de exploitatie en veiligheid. Bij de maat-schappelijk-economische

toets gaat het onder meer – maar niet uitsluitend – om een antwoord op de vraag in hoeverre de aangevraagde verbinding bijdraagt aan het netwerk van verbindingen, de concurrentiepositie, de logistieke positie en functie van Curaçao en aan de daar-mee gemoeid gaande werk-gelegenheid.

In een reactie tegenover de-zie krant laat ceo van Jetair Robert Maas weten na de laatste meeting met CCAA op zaterdag 3 augustus te horen kreeg ‘een aantal *fin-dings* te moeten corrigeren’, ze daar erg druk mee bezig zijn en dat ze ‘nog wat werk te doen hebben’.

Buit plofkraak RBC nog onbekend

WILLEMSTAD — Het onderzoek naar de plofkraak za-terdag op een geldautomaat van de RBC Royal Bank aan de Kaminda Rignald Recordino ter hoogte van de Sta. Rosa-kerk, is nog in volle gang en het is nog onbe-kend wat de gemaakte buit is.

“Op dit moment doet RBC onderzoek naar de opgelopen schade. Omdat het onder-zoek naar deze plofkraak nog gaande is kunnen wij hier verder geen mededelingen over doen. Gelukkig heeft de roof in de vroege ochtend-uren plaatsgevonden en is er niemand van onze klanten of medewerkers gewond ge-raakt”, aldus woordvoerder Hanneke Stomp-Hermens desgevraagd. Ze wil vanwe-ge veiligheid ook niet zeggen hoeveel geld normaliter in de ATM’s van de bank beschik-baar is. Op de vraag of de ATM voor-zien was van beveiligings-camera’s en of de beelden al met de politie zijn gedeeld, antwoordt ze: “Veiligheid is

cruciaal voor onze organisa-tie en blijft een topprioriteit voor RBC. Wij investeren continu en passen best practices in onze sector toe om al onze systemen en kanalen – waaronder onze ATM’s – te beschermen. RBC werkt nauw samen met de autori-teiten en geeft hen alle nodi-ge informatie en/of data voor het onderzoek. Omdat het onderzoek naar deze plof-kraak nog gaande is, kunnen wij hier verder geen mede-delingen over doen. Voor alle overige vragen verwijzen wij naar het Korps Politie Cura-çao (KPC, red.).” Het ATM-netwerk van RBC bestaat uit in totaal ze-ventien ATM’s, inclusief de vernielde ATM. Deze ATM

zal tot nader order buiten gebruik blijven. “Op dit mo-ment bekijken wij de moge-lijkheden voor vervanging, of eventueel verplaatsing van deze ATM te Bándariba. In de tussentijd adviseren wij onze klanten gebruik te maken van de dichtstbijzijnde ATM op de Sta. Rosaweg (ter hoogte van Toni Kunchi), Zuikertuintje of de Caracas-baaiweg, of van één van onze andere ATM’s op Curaçao. Onze klanten hebben ook 24/7 toegang tot RBC-bank-diensten met ons digitale platform en onze mobiele app.”

Zoals eerder al bericht werd na de plofkraak een vlucht-auto in de directe omgeving, op amper enkele honderden meters van de ATM, uitge-brand aangetroffen. Het on-derzoek van de politie heeft nog niet geleid tot een aan-houding.

De politie heeft na de plof-kraak middels een persbe-richt iedereen opnieuw ge-waarschuwd voor de geva-ren. “Zonder paniek te willen veroorzaken, wil de politie iedereen die in de buurt is van een ATM op het moment dat plofkrakers bezig zijn met vernielingen, waarschu-wen om alert te zijn voor de gevaren. Het is niet alleen gevaarlijk voor de daders, maar ook voor de weggebru-ikers en de omwonenden. Het KPC en ketenpartners, zoals het Openbaar Ministerie en het Recherche Samenwer-kingsteam, werken hard aan het oplossen van deze zaken. In diverse andere gevallen zijn al aanhoudingen ver-richt. Wij blijven rekenen op de bijdrage van alle burgers die iets hebben gezien, zodat wij zo snel mogelijk de da-ders, van onder meer deze plofkraak (bij RBC, red.) in de kraag kunnen vatten.”

Vraagtekens bonden bij informatiesessies ambtenaren

WILLEMSTAD — De over-heidsvakbonden hebben hun vraagtekens bij de verschillende informa-tiesessies over het Groei-akkoord die de regering voor het overheidsperso-neel organiseert.

Tijdens het maandelijks overleg tussen de overheids-bonden en de regering in het Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenza-ken (CGOA) werden tal van vragen over de infosessies gesteld. Volgens Marco Laclé, voorzitter van de Centrale Commissie van Vakbonden (CCvV), het overlegorgaan van overheidsbonden in het CGOA, kon de verantwoor-delijke minister Armin Kon-ket (Bestuur, Planning en Dienstverlening, MAN) geen duidelijk antwoord geven. Volgens Laclé is er onbegrip bij de bonden over het waar-

om van de informatiesessies. “Het gaat over het Groeiak-kkoord dat de Nederlandse en Curaçaose regering met elkaar zijn overeengekomen. Als wij de regering hiernaar vragen, dan wordt gesteld dat er nog niks is besloten, maar dat het om uitgangs-punten gaat. Er zou niks in beton zijn gegoten; er zijn alleen uitgangspunten die door de ministerraad geac-cordeerd zouden zijn”, geeft de CCvV-voorzitter aan.

“Maar hoe kan je informa-tiesessies houden als er nog niks is besloten over de uit-werking van deze uitgangs-punten? De minister heeft het over mogelijke scenario’s en dat de regering voor deze sessies heeft gekozen omdat meerdere vreemde verhalen de ronde doen. Onze vraag is: waar gaan deze informa-tiesessies dan over?”, aldus

Laclé, die verder aangaf dat er voor vandaag een derge-lijke bijeenkomst gepland staat voor het Justitie-per-soneel van de overheid.

De CCvV-voorzitter bena-drukte gisteren dat in het Groeiakkoord tal van din-gen staan waarover met de bonden gesproken zal moe-ten worden. Hij wees onder meer naar de bevrozing van de bezoldiging van het overheidspersoneel. “Dat gaat specifiek om iets wat de rechtspositie van het perso-neel aantast. Waarom is dit in het document opgenomen, terwijl er geen overleg met ons is gevoerd? Over zaken die betrekking hebben op de rechtspositie van het perso-neel, dient overeenstemming te zijn tussen beide partijen. We zijn niet eens op de hoog-te gesteld van het voorne-men van deze regering ten

aanzien van dit punt.” Laclé wijst er verder op dat de regering ook nog geen werk heeft gemaakt van wetsvoorstellen die voor ac-cordering naar de Staten moeten worden gestuurd om van kracht te worden. “Wij roepen de regering op om zich aan de regels te houden, zeker voor wat betreft de vermelde overlegverplichting met de vakbonden voor het overheidspersoneel.”

De CCvV-voorzitter had wel één goed nieuwtje te mel-den over de bijeenkomst van eergisteren. Tussen de par-tijen is namelijk de afspraak gemaakt dat de ministers Quincy Girigorie (Justitie, PAR) en Kenneth Gijsbert-ha (Financiën, MAN) uit-legha gaan geven over tal van zaken die te maken hebben met de rechtspositie van het overheidspersoneel.

RdK verstuurt ‘non-exclusive Letter of Intent’

WILLEMSTAD — De bedrijven die nog in de race zijn voor de exploitatie van de raffinaderij zullen een non-exclusive Letter of Intent’ ontvangen van Refineria di Korsòu (RdK). Deze niet-exclusieve intentieverkla-ring opent de weg om te onderhandelen met meerdere partijen over de voortzetting van de Isla-raffinaderij per 1 januari 2020.

Diverse bedrijven dienden een ‘non-binding proposal’ in bij RdK. Vanwege de ge-heimhoudingsverplichting kan RdK de namen van de geselecteerde partijen niet bekendmaken. De volgende stap in het traject is de ‘non-exclusive Letter of Intent’. Als deze intentieverklarin-

gen zijn getekend, kunnen RdK en de geselecteerde bedrijven verder in gesprek gaan om uiteindelijk te ko-men tot een bindende offerte. Deze bindende offertes dien-en de bedrijven in bij RdK. Uiterlijk oktober zal RdK de preferred partner selecteren. De intentie is om uiterlijk in

november een akkoord te tekenen. Volgens RdK loopt het traject dat door de Pro-ject Management Organiza-tion (PMO) wordt getrokken op schema. De PMO heeft als opdracht de raffinaderij ook na het aflopen van het hui-dige contract met de noodlij-dende PdVSA eind december open te houden. Ook moet de PMO zorg dragen voor een duurzame toekomst van de raffinage-industrie op het eiland.

Eerder maakte de PMO be-kend dat de maximale uit-

stoot van zwavel die wereld-wijd vanaf 1 januari 2020 in de scheepvaart geldt, kansen biedt voor de raffinaderij. De zogenoemde IMO2020 kan dienen als een transitiepe-riode om het beste business-model voor de raffinaderij te vinden en nieuwe duurzame industrieën te ontwikkelen. De Isla heeft een productie-capaciteit van 335.000 vaten per dag. De nieuwe exploitant zal ook het beheer krijgen over de opslagterminal bij Bul-lenbaai en de CRU-energie-centrale.

Oude nummerborden Bonaire nu legaal te koop



Foto: Wim Romeijn

KRALENDIJK — De oude nummerborden van Bonaire zijn geld waard; 19,50 dollar per stuk om precies te zijn. Automobilisten kunnen hun oude platen verkopen als souvenir aan toeristen die deze voorheen menigmaal stiekem van geparkeerde voertuigen demonteerden om het eiland uit te smokkelen en thuis als trofee aan de muur te hangen.

Verschillende winkeltjes in Kralendijk hebben de oude nummerplaten in de etalage staan. De zaken lopen goed en de prachtig ontworpen borden zijn een hit bij bezoekers. Op de nieuwe nummerplaten van Bonaire prijken niet langer de emblematische vergezichten van het eiland. Ook de flamingo, oude vismarkt en de Boka Spelonk-vuurtoren zijn afgevoerd.

Het huidige kenteken, waarvan de invoering uiterst traag verloopt en de

nodige bureaucratische plichtplegingen vergt, is ontdaan van alle versierse-len om diefstal te ontmoedigen. Hiermee is ook een stukje charme van het eiland verdwenen.

Het omwisselen van de nummerborden heeft het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) inmiddels wel een flinke meevaller bezorgd. Terwijl de opbrengst van de motorrijtuigenbelasting voor heel 2019 was geraamd op 4 miljoen dollar is er in de eerste zes maanden

van dit jaar al 4,6 miljoen binnengekomen. Dit bedrag kan makkelijk verdubbelen omdat nog maar amper de helft van de voertuigen rondrijdt met de nieuwe plaat. Het OLB grijpt de operatie aan om de in het slop geraakte administratie van de motorrijtuigenbelasting op orde te brengen. Het is nog niet bekend hoe de lokale overheid deze meevaller van mogelijk zelfs 5 miljoen dollar gaat besteden. Het OLB bukt van het geld nadat er tussen januari en juni 11,2 miljoen dollar meer binnenkwam dan werd uitgegeven. Hierdoor is de liquiditeitspositie van het eiland verbeterd. Het OLB heeft thans bijna 27 miljoen dollar in kas waarvan 14,8 miljoen vrij besteedbaar is.

Staatsolie Suriname ‘a billion dollar’-bedrijf

PARAMARIBO — Staatsolie Maatschappij Suriname heeft van alle internationale olie- en gasbedrijven in de Zuid-Amerikaanse regio de grootste en beste cijfers. Dit blijkt uit informatie van de Zwitserse Credit Suisse Group AG, een internationale investeringsbank en financieel adviesbedrijf dat net als voor veel grote bedrijven de huisbankier van Staatsolie is.

De jaarcijfers van het Surinaamse bedrijf die vereist zijn om op de index van dit internationale instituut vermeld te worden, mogen veelzeggend genoemd worden, aldus *de Ware Tijd*. Al bij de vaste reserves staat het bedrijf met 52 procent op de eerste plaats, boven andere grote spelers op de index. Deze vaste reserves lopen al vijftien jaar en zijn gebaseerd op slechts olieproductie, terwijl de andere spelers zowel olie als gas produceren.

De Surinaamse producent heeft op de index samen met ECO-Petrol de laagste heffingskosten. De verdien capaciteit van Staatsolie is met 100 procent verreweg het beste van al de andere bedrijven. Daarna volgt ECO-Petrol met 82 procent en derde is Petrobras met 80.

Tot 2015 heeft het Suri-

naamse staatsbedrijf, dankzij de hoge internationale prijs van olie van tussen de 80 US dollar en 96 US dollar, hoge omzetten gehad. Dat komt mede omdat olie werd geïmporteerd voor het zusterbedrijf GOw2. Die import kwam echter weg te vallen omdat het product in de Staatsolie-raffinaderij kon worden geproduceerd. De verdien capaciteit van Staatsolie lag tussen de 300 en 500 miljoen US dollar. Maar ook met de huidige lage olieprijs bereikt de onderneming als goedkope producent een omzet die kan oplopen tot 500 miljoen US dollar.

“Dat betekent dat wij in het verleden de juiste investeringen hebben gedaan”, zegt directeur Rudolf Elias. Staatsolie heeft vorig jaar 355 miljoen US dollar verdiend, waarvan 92 miljoen US dollar met goudactiviteiten en 266 miljoen met olie. Aan belastingen en dividend

is toen 151 miljoen US dollar betaald. Voor 2019 wordt een nettowinst van 100 miljoen tot 125 miljoen US dollar verwacht, tegenover een winst van 61 miljoen US dollar vorig jaar.

De directeur noemt Staatsolie ‘a billion dollar’-bedrijf, dat gezien de cijfers totaal niet onder doet voor andere internationale maatschappijen en markten, zoals de Europese. Hij voorziet voor de toekomst veel uitdagingen om niet alleen in Suriname maar ook internationaal een belangrijke rol te gaan spelen.

Frans-Guyana bijvoorbeeld, dat als het gaat om commerciële brandstof aan Europese standaarden moet voldoen, kijkt en spreekt met Staatsolie of dat producten maakt die aan die norm voldoen. Elias benadrukt dat de successen van zijn bedrijf vooral gebaseerd zijn op de inzet van het personeel. “Zonder onze mensen doen we niks. Dat is het fundament van het succes dat we nu hebben en dat wat we in de toekomst verwachten.”

Veel Amerikanen bang voor massaschietpartij

WASHINGTON — Een derde van de volwassen Amerikanen vermijdt bepaalde plaatsen of evenementen uit angst voor massaschietpartijen. Dat meldt de *Time* op basis van onderzoek van de American Psychological Association (APA). Het onderzoek is gedaan naar aanleiding van de schietpartijen in Dayton en El Paso begin augustus. Daarbij kwamen in totaal 32 mensen om.

Maar liefst 79 procent van de volwassenen in de Verenigde Staten ervaart stress uit angst voor schietpartijen. Een kwart van de ondervraagden zei dat ze hun

leven zelfs aanpassen uit angst voor een moordpartij. Uit het onderzoek blijkt dat veel Amerikanen bang zijn als ze zich begeven bij openbare evenementen, winkel-

centra, scholen of bioscopen. In 2019 zijn er al schietpartijen geweest bij een bank, universiteit, pakhuis, gemeentecentrum, voedsel festival en een Walmart-filiaal. Met name zwarte mensen of inwoners van Latijns-Amerikaanse afkomst maken zich zorgen. De dader die 22 mensen doodschoot in El Paso had het gemunt op mensen van Mexicaanse afkomst. In totaal ondervroeg de APA 2000 mensen.



BEKENDMAKING AAN ALLE LEVERANCIERS VAN LAND ARUBA

De Directie Financiën van het Land Aruba verzoekt vriendelijk doch dringend aan alle leveranciers om rekening te houden met de procedures voor het leveren van goederen en diensten alsook voor het uitvoeren van een werk. Op grond van de wet mag een daartoe gemachtigde functionaris van een bureau van een minister, dienst of directie alleen met een **inkooporder (bestelbon of “purchase order”)** van de Directie Financiën van het Land Aruba een bestelling plaatsen of een opdracht gunnen. In voorkomende gevallen wordt de inkooporder door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer van Aruba of de Dienst Openbare Werken (DOW) uitgegeven door de daartoe gemachtigde. De bestelling of opdracht wordt gedaan door middel van het afgeven aan de leverancier van een inkooporder, nadat aan de leverancier een offerte is gevraagd met tegelijkertijd het overhandigen van de Algemene voorwaarden van het Land. Na de levering wordt er gefactureerd, de facturen worden goedgekeurd en door het Land betaald, rekening houdend met een **betaaltermijn van in principe 90 dagen na factuurdatum**. Uitzonderingen op deze betalingstermijn zijn slechts mogelijk met een aan de bestelling voorafgaande goedkeuring van de minister belast met financiën, dan wel, namens deze, van de Directeur Directie Financiën (of bij afwezigheid diens waarnemers). **Anderen zijn niet bevoegd tot het doen van toezeggingen over betalingstermijnen namens het Land!**

In verband met een **verkorte verjaringstermijn** (artikel 33 Comptabiliteitsverordening 1989) die voor geldschulden van het Land geldt, moeten facturen **binnen 20 maanden na begin** van het dienstjaar waarin de levering heeft plaatsgevonden, ingeleverd zijn bij de Directie Financiën voor uitbetaling. Dit houdt in dat er vóór 1 september van dit jaar, facturen van het afgelopen jaar binnen moeten zijn bij de Directie Financiën om de verjaringstermijn te stuiten. Op de factuur moet de goedkeuring voor uitbetaling door de bestellende dienst vermeld zijn (datum, handtekening, dienststempel).

Gelieve alsnog facturen en bijbehorende inkooporders (bestelbon of purchase order, PO) die uitgegeven zijn in het dienstjaar 2018 uiterlijk op 1 september 2019 in te dienen bij Directie Financiën volgens de reeds bij u bekende procedure. Zonder schriftelijke reactie van de bestellende dienst en of leverancier, komen na 1 september 2019 alle nog openstaande inkooporders uit het dienstjaar 2018 waarvoor geen levering zijn ontvangen, te vervallen (uitgezonderd investeringen).

Voor de overige voorwaarden wordt verwezen naar de bijgevoegde Algemene Voorwaarden voor levering van goederen en diensten aan het Land Aruba, die een onderdeel vormt van deze bekendmaking.

Voor meer informatie gelieve een mail te sturen naar verplichtingen@finance.gov.aw onder vermelding Bekendmaking leveranciers 7 augustus 2019.

Directeur Directie Financiën,

Drs. D.E. Werleman



ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR LEVERING VAN GOEDEREN EN DIENSTEN AAN LAND ARUBA

1. De Algemene Voorwaarden betreffen handelingen tijdens het Land Aruba en de leveranciers met betrekking tot de levering van goederen en diensten na een daartoe verstrekte, respectievelijk verkregen opdracht.
 2. Levering van goederen en diensten geschiedt aan de hand van een bestelbon (ook inkooporder of “purchase order” genoemd) die is afgegeven door de Directie Financiën of door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer of de Dienst Openbare Werken.
 3. Na levering van een goed of dienst, geeft de betrokken directie, dienst, het betrokken bureau c.q. Staten van Aruba, Algemene Rekenkamer Aruba, Raad van Advies of Dienst Openbare Werken door middel van een stempel en handtekening op de factuur aan dat het goed of de dienst in orde is voor wat betreft aantal, prijs, kwaliteit van de geleverde goederen of diensten.
 4. Het Land houdt in principe een termijn aan van 90 dagen voor de betaling van een geaccordeerde factuur, te rekenen vanaf factuurdatum.
 5. Bepalingen in overeenkomsten inhoudende waarborgsommen, worden door het Land niet aanvaard.
 6. Het Land maakt gebruik van haar bevoegdheid om te verrekenen conform de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek van Aruba.
 7. Na ingebrekestelling en door aanzegging van interest, is de in rekening te brengen interest voor de te late betaling (na 90 dagen) aan de leverancier gelijk aan de wettelijke rente.
 8. De totale duur van een overeenkomst bedraagt maximaal 5 jaren (inclusief verlenging van de overeenkomst).
 9. Bij inschakeling van onderaannemers, is de hoofdaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) alsmede de door deze gecontracteerde onderaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) gehouden loonbelasting, AOV/AWW/ZV- en de AZV-premies tijdig af te dragen. In geval van een rechtspersoon zijn de bestuurders/natuurlijke personen hoofdelijk aansprakelijk met hun gehele privé-vermogen indien deze met betaling in gebreke is en aannemelijk is dat de niet-betaling aan de bestuurders te wijten is als gevolg van kennelijk onbehoorlijk bestuur.
 10. Het recht van Aruba is van toepassing op alle handelingen en overeenkomsten tussen leverancier en het Land Aruba. Geschillen tussen leverancier en het Land Aruba worden berecht door de naar het recht van Aruba bevoegde rechter.
 11. Er geldt in principe een verjaringstermijn van twintig maanden na de aanvang van het dienstjaar waarin de geldschuld van het Land aan de leverancier op grond van de geleverde goederen en diensten invorderbaar is geworden, met inachtneming van de desbetreffende bepalingen van de Comptabiliteitsverordening 1989.
 12. Indien het Land blijkt de administratie van de Ontvanger der Belastingen openstaande en reeds vervallen belastingvorderingen heeft op de leverancier, zal de Directie Financiën op verzoek van de Ontvanger der Belastingen de verschuldigde bedragen aan de leverancier tot het bedrag van de vordering ex artikel 10 van de Invorderingsverordening betalen aan de Ontvanger der Belastingen. Op grond van genoemd artikel is de Directie Financiën zelfs bevoegd dit uit eigen beweging naar de Ontvanger over te maken.
- Gedeponeerd bij het Gerecht in Eerste Aanleg d.d. 20-4-2006**

Ouders Roelf B. snappen niks van aanhouding

STADSKANAAL — De ouders van atleet Roelf B. begrijpen er niets van dat hun zoon in Hongarije is opgepakt voor drugshandel. Ze omschrijven hem in een interview met *de Volkskrant* als een zeer gedisciplineerd sporter. Het was volgens hen de eerste keer dat hij muziekfestival Sziget bezocht, in tegenstelling tot verhalen die rondgingen over dat hij er vorig jaar ook al drugs zou hebben verkocht.

Zo'n festival was eigenlijk niet echt iets voor hem, zeggen zijn ouders. "Roelf ging nooit uit", vertelt zijn vader in het interview. "Hij ging altijd om 23.00 uur naar huis, de anderen gingen dan nog door. Maar hij wilde per se 9,5 uur per nacht slapen, ook in het weekeinde." De atleet trainde hard, vol-

gens zijn vader dwangmatig, maar moest ook veel teleurstellingen verwerken. Zo liep hij vorige maand een plek op het EK atletiek mis, toen hij op de zevende plaats eindigde op het NK bij de 100 meter sprint. B. twijfelde of hij naar Boedapest zou gaan, maar besloot aan te sluiten bij zijn vrienden

nadat hij de selectie voor het EK misliep, aldus zijn ouders. B.'s vader reisde na de aanhouding af naar Hongarije en kreeg een briefje van zijn zoon via zijn advocaat. Daarop stond: "Mooi dat je er bent. Het gaat verder goed met me."

De atleet werd samen met een vriend opgepakt met onder meer bijna 2700 xtc-pillen en een hoeveelheid marihuana. Ze verkochten de drugs vanuit hun tent op Sziget in Boedapest. Ook in de auto van de twee Nederlanders werd een grote hoeveelheid drugs gevonden.

'Bezorgdheid bij Veiligheidsraad om Kashmir'

NEW YORK — De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft achter gesloten deuren vergaderd over de crisis in Kashmir. De Chinese VN-gezant zei naderhand dat landen in de raad vinden dat India en Pakistan moeten afzien van eenzijdige acties die de spanning verder kunnen doen oplopen.

De vijftien leden tellende raad was bijeengekomen op verzoek van China en Pakistan. De aanleiding was het intrekken van de autonome status van het Indiase deel van het betwiste grensgebied.

De raad kwam na de bijeenkomst niet met een verklaring. Wel schetste de VN-ambassadeur van China wat is besproken. Volgens Zhang Jun bestaan er binnen de

raad zorgen over de mensenrechtensituatie in Kashmir.

De Indiase VN-ambassadeur Syed Akbaruddin noemde de status van Kashmir een interne aangelegenheid. "We hebben geen behoefte aan internationale bemoeials die ons vertellen wat we met onze levens moeten doen. We zijn met meer dan een miljard mensen."

De Pakistaanse premier

Imran Khan heeft de crisis gisteren ook telefonisch besproken met de Amerikaanse president Donald Trump. Die herhaalde volgens een woordvoerder dat het belangrijk is dat India en Pakistan met elkaar praten om zo de spanning te verminderen.

India en Pakistan, die beschikken over kernwapens, hebben sinds 1947 twee oorlogen uitgevochten over Kashmir. Ook komt het regelmatig tot schermutelingen. Pakistan maakte donderdag bekend dat weer meerdere militairen zijn gesneuveld bij zo'n incident in het grensgebied.

Leraren massaal de straat op in Hongkong

HONGKONG — Duizenden onderwijzers zijn vandaag ondanks zware onweersbuien in Hongkong de straat op gegaan om te demonstreren tegen de regering. Ze zijn het niet eens met de toenemende invloed van China, waarvan Hongkong sinds 1997 een autonome staat is. Ze zijn bang dat het nu gevoerde 'één land, twee systemen-beleid' wordt uitgehold.

Het is al lange tijd onrustig in Hongkong. Duizenden betogers gaan dagelijks de straat op om hun onvrede te uiten. Al honderden mensen zijn gearresteerd en zelfs het vliegverkeer heeft even stilgelegen door demonstraties op het vliegveld. Vandaag was het voor het eerst dat leraren zich massaal lieten horen.

China steunt de regering van Hongkong, dat onder leiding staat van Carrie Lam. De Chinese regering zei vandaag dat demonstranten zullen boeten. Het wil alle schade verhalen op de betogers, die volgens China de wet hebben overtreden. Er wordt gevreesd dat China militair zal terugslaan als de demonstraties niet snel stoppen. Er zouden al paramilitairen troepen aan de grens met Hongkong zijn geïnstalleerd. De protesten begonnen in juni vanwege een wetsvoorstel om verdachten snel aan China te kunnen uitleveren.

Het voorstel is door regeringsleider Carrie Lam in reactie op de betogingen ingetrokken, maar de protesten tegen haar en tegen de Chinese invloed zijn alleen maar heviger en chaotischer geworden.



VS linken Iraanse olietanker aan terrorisme

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van Justitie probeert met een laatste poging te verhinderen dat de Iraanse olietanker Grace 1 de haven van Gibraltar verlaat. Overtreding van Amerikaanse sancties en anti-terrorismewetten worden samen met witwassen genoemd als grond om het schip opnieuw aan de ketting te leggen.

Een Amerikaanse rechtbank heeft bevolen dat de Grace 1 opnieuw aan de ketting moet worden gelegd. Het bevel omvat de beslaglegging op de lading olie en een miljoen dollar. De Amerikaanse regering had de rechtbank in Washington om deze maatregelen gevraagd.

Volgens een verklaring van het Amerikaanse ministerie van Justitie is er een netwerk aan nepbedrijven betrokken bij het olietransport. Deze zogenoemde frontstores zouden op die manier miljoenen dollars witwassen en banden onderhouden met de Iraanse Revolutionaire Garde, die door de Verenigde Staten als een terroristische organisatie wordt gezien.



De Grace 1 voor de kust van Gibraltar.

Amerikaanse regeringsofficials waarschuwen dat havens, banken en iedereen die zaken doet met het schip of zijn bemanning, bestraft kunnen worden. De autoriteiten in het Britse overzeese gebied legden de tanker begin juli aan de ketting. Dat gebeurde omdat het schip ruwe olie zou vervoeren naar Syrië en daarmee Europese sancties zou

schenden. Iran reageerde woedend en nam later de Britse tanker Stena Impero in beslag. Het Amerikaanse bevel komt ruim een dag nadat Iran te horen had gekregen dat het schip Gibraltar mocht verlaten. Iran heeft volgens de autoriteiten garanties afgegeven dat het schip zijn lading niet naar Syrië zal brengen. De eerste minister van Gi-

braltar, Fabian Picardo, zegt dat het Amerikaanse bevel wordt voorgelegd aan het Hooggerechtshof, maar wanneer dat gebeurt, is niet duidelijk. Volgens de lokale krant Gibraltar Chronicle is het onwaarschijnlijk dat de tanker vóór morgen kan vertrekken. Het wachten zou zijn op een nieuwe kapitein en zes nieuwe bemanningsleden.

Bemanning schip Duitse rederij ontvoerd

HAMBURG — Acht bemanningsleden van een schip van de Duitse rederij MC-Schiffahrt zijn door piraten ontvoerd voor de kust van Kameroen. De zeelieden zijn mogelijk naar Nigeria gebracht, met als doel daar onderhandelingen te beginnen over losgeld. Drie van hen zijn Russen, meldt het minister van Buitenlandse Zaken in Moskou. Over de nationaliteit van de andere ontvoerders is niets bekend.

Rederij MC-Schiffahrt uit Hamburg meldt op haar website dat de piraten donderdag het schip MarMalaita betraden, dat voor de miljoenenstad Douala in

Kameroen voor anker lag. Daar geldt een groot ontvoeringsrisico. De indringers overmeesterden niet alle bemanningsleden; vier mensen konden aan boord blijven. De rederij zegt een crisisteam te hebben samengesteld en zal samenwerken met alle relevante autoriteiten. Dergelijke ontvoeringen voor de kust van West-Afrika komen geregeld voor, meldt het International Maritime Bureau (IMB) in Londen, waar de acties van piraten worden bijgehouden. Vaak worden de slachtoffers naar Nigeria gebracht, waar ze gedurende hun gijzeling verblijven totdat losgeld is betaald. Over details wil het IMB om veiligheidsredenen niets zeggen.

Onderzoek: Epstein pleegde zelfmoord

NEW YORK — De omstredden zakenman Jeffrey Epstein pleegde inderdaad zelfmoord. Dat blijkt uit de officiële resultaten van de lijkenschouwing, bericht de krant *The New York Times*.

De steenrijke Epstein (66) werd bijna een week geleden levenloos gevonden in zijn cel in Manhattan. Uit onderzoek is nu gebleken dat hij zichzelf ophing. Hij lijkt daarbij beddengoed te hebben gebruikt dat hij aan een stapelbed vastmaakte.

Epstein, die veel machtige politici persoonlijk kende, zou tientallen minderjarige meisjes hebben misbruikt. Zijn dood leidde direct tot complottheorieën. Presi-

dent Donald Trump kreeg kritiek nadat hij een bericht op Twitter had getweet waarin oud-president Bill Clinton verdacht werd gemaakt.

De zakenman was eind juli ook al gewond aangetroffen in zijn cel. Hij kwam toen in het kader van zelfmoordpreventie onder verscherpt toezicht te staan. Die maatregelen zijn na zes dagen weer ingetrokken.

Het was wel de bedoeling dat Epstein zijn cel zou delen met een celgenoot, maar die was voor kort voor zijn dood overgeplaatst. Ook hadden de cipiers om het halfuur een kijkje moeten nemen in zijn cel, maar dat zou ook niet zijn gebeurd.

Honderden migranten komen aan in Griekenland

ENEZ — Honderden migranten hebben de afgelopen dagen de overstap gemaakt van Turkije naar Griekenland, meldt de Griekse kustwacht. Afgelopen nacht staken 322 de Egeïsche Zee over, donderdag deden 258 mensen dat.

Zeker 42 migranten kwamen bij de havenstad Alexandroupolis aan op het vasteland. De kustwacht gaat ervan uit dat

zij op een boot zijn gestapt bij de Turkse plaats Enez. De meesten kwamen aan bij de Griekse eilanden Samos en Chios. Zij zijn naar opvangkampen gebracht. Deze zouden inmiddels overbevolkt zijn.

Al jaren is er een vluchtelingstroom richting Griekenland. Veel mensen ontvluchten hun thuisland vanwege oorlog en proberen via Turkije Europa te bereiken.

Trump belt aanhanger na blunder op rally

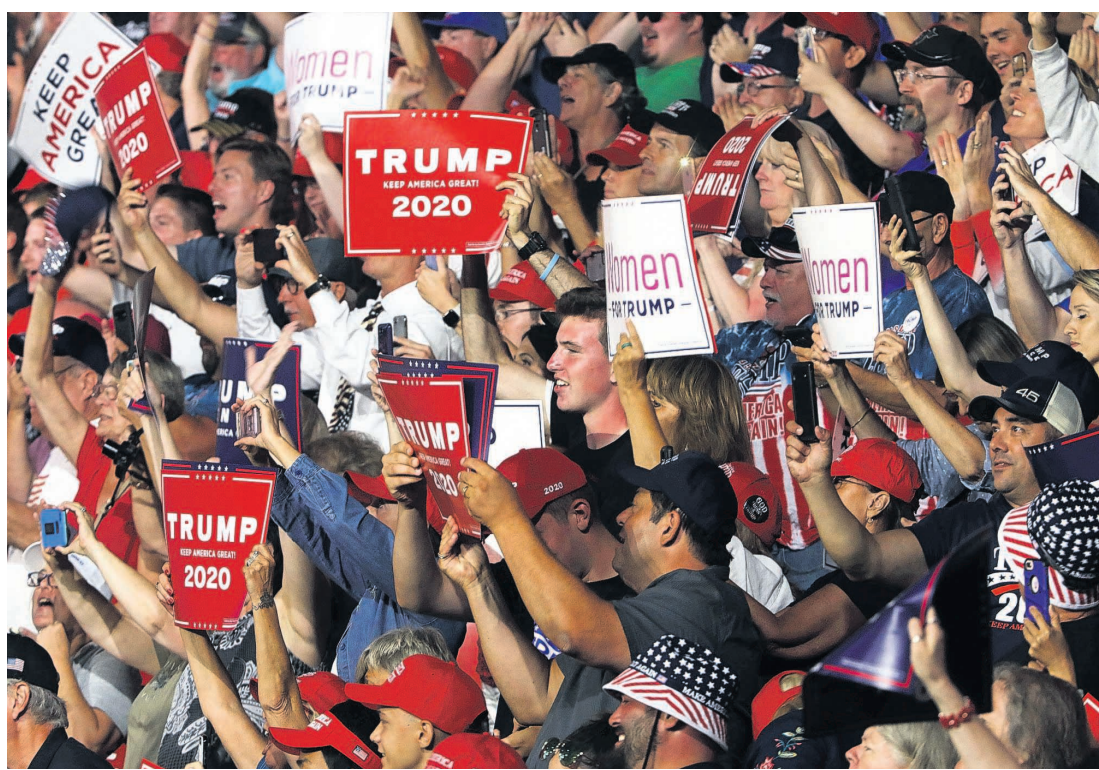


Foto:AFP

Trump-aanhangers tijdens het manifest in New Hampshire.

WASHINGTON — De Amerikaanse president Donald Trump heeft geprobeerd een fan te bellen die hij had aangezien voor een betogder. De president dreef tijdens een manifestatie in New Hampshire de spot met het uiterlijk van de man.

Trump-aanhanger Frank Dawson schudde donderdag met zijn vuist toen betogers werden afgevoerd. Hij droeg toen een shirt met het opschrift 'Trump 2020'. Toch zag de president hem vanaf het podium aan voor een activist en gaf hem de volle

laag. "Die gast heeft een serieus probleem met zijn gewicht. Ga naar huis. Ga oefeningen doen. Voer hem af, alsjeblieft", zei Trump. Hij kwam later tot de ontdekking dat hij een fan had bespot. Daarop probeerde hij Dawson te bellen vanuit Air

Force One. Een bron rond de regering zegt dat Trump de man niet aan de lijn kreeg. Daarom liet hij een voicemailbericht achter. Dawson tilde niet zwaar aan het incident en zei tegen het programma Fox & Friends dat hij nog steeds een groot fan is van de president.

"Alles is goed. Ik ben dol op die gast. Hij is het beste wat dit land ooit is overkomen", zei hij.

Frisian Flag presenteert eerste Family Walk

Meld je aan voor de walk en doe gratis mee met het evenement.

Frisian Flag is een geliefd melkmerk bij Arubaanse families. Al meer dan zeventig jaar verkoopt Frisian Flag producten aan het Arubaanse volk, waarbij men zoveel mogelijk voordelen kan halen uit de melkproducten van topkwaliteit en waarbij diverse promoties en campagnes jaarlijks geïnitieerd worden die een positieve indruk achterlaten bij het Arubaanse volk.

Dit jaar ligt de nadruk op het thema 'building strong families', waarbij Frisian Flag besloot om de eerste 5K Family Walk te organiseren, in combinatie met kinderwedstrijden en een familie-evenement tijdens de Back to School-periode om een actievare en gezondere levensstijl te promoten.

Er is zeer veel anticipatie voor de inauguratie van dit evenement dat morgen van start zal gaan bij Plaza Betico Croes met een funwalk van 5 kilometer voor volwassenen, en aan het einde van de walk is heel Aruba uitgenodigd om te genieten van het Back to School familie-evenement met bekende spellen, proeverijen van diverse producten, weggevertjes, Dino Jump en leuke prijzen. Bekende en geliefde merken zullen aanwezig zijn tijdens dit evenement. Het evenement is gratis en open voor het publiek. Om 7 uur zullen de kinderwedstrijden beginnen.

Er zijn nog enkele plekken beschikbaar voor de 5K walk. Hiervoor kan geregistreerd worden via www.runback2school.com en betalingen kunnen gedaan worden bij het Ibisa kantoor. Voor degenen die al hebben geregistreerd, kunnen de BIB & T-shirts vandaag ophalen bij Compra aan de Schotlandstraat vanaf 8 uur 's ochtends tot 5 uur 's middags. Om shirt en BIB op te halen, dient men de email met het betalingsbewijs mee te nemen. Meer informatie is op de Facebookpagina Compra LTD te vinden.

Contact persoon: Ana Maria Ramirez
Email: ramirza@compra-aruba.com
Compra LTD



WE SAVE, WE CARE, WE EDUCATE!
E-mail: info@animalrightsaruba.com
Website: www.animalrightsaruba.com
Phone numbers: **593-4584**
For donation Aruba Bank, account number: 123.311.213



Bo aporte, un compromiso pa nos progreso!

Belangrijke nummers



KLEUR WEDSTRIJD

Hoe?
Lever je kleurplaat voor 13 december 2019

Waar?
Op het kantoor van Amigoe Aruba tussen 8.00 uur en 16.00 uur aan de Bilderdijkstraat 16.

JE KAN MEERDERE PLATEN INLEVEREN!
3 winnaars worden bekend gemaakt op **16 DECEMBER 2019**

Maak kans op een mega tekenset met 175 onderdelen om lekker verder te kunnen kleuren. Hoe meer ingekleurde plaatjes ingeleverd worden hoe groter de kans om te winnen. Laat een volwassene elke dag de Amigoe krant kopen of laat hem of haar nu abonneren om elke dag de kleurplaatjes te zien.

AMIGOE

Centraal Politie	100	Maria	585-8145
Brandweer	911	Noord	586-4606
Politie O'stad	102	Oduber	582-1780
Politie San Nicolaas	104	Paradera	588-6638
Politie St.Cruz	105	San Lucas	584-5119
Politie Noord	107	San Nicolaas	584-8186
Tipline Politie	11141	Santa Anna	586-8181
Ziekenhuis	527-4000	Santa Cruz	585-8028
Dierenarts	585-0400	Seroe Preto	584-4833
Elmar centraal	523-7100	Trupiaal	583-8560
Elmar storing	523-7147		
WEB Aruba	525-4600	— Mortuarius —	
SETAR	582-2116	Ad Patres	584-2299
Taxi (TAS)	587-5900	Aurora	588-6699
Taxi (ATT&T)	582-2010	Olive Tree	
Taxi (PTS)	588-0035	San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree	
Kankerbestrijding	582-0412	Oranjestad	582-0000
Stichting SAMBA	582-0903		
		— Stichtingen —	
—Oranjestad—		Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ambulance	582-1234	(FADA)	583-2999
BGD Oranjestad	527-2782	Fundacion Respetami	582-4433
Veterinaire Kliniek	582-1720	Zwanger? Fundacion	
Animal Shelter	582-1623	CIZKA	583-0331
		Fundacion Diabetico	593-0507
— San Nicolaas—		Arubano	593-4928
Ambulance	584-5050	Twelve Step Meeting	
Centro Medico	523-8833	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
BGD San Nicolaas	527-2782	Fundacion Amor Pa	568-4739
Serlimar	584-5080	Prohimo	564-8849
		NA Acceptance Group	565-7500
— Botica —		Fundacion Centro	
4 Centro Medico	584-5794	Ecologico Aruba	562-8984
Alôe	584-4606	Bureau Sostenemi Misbruik	
Central	585-1965	en mishandeling tegen	
Dakota	588-7364	minderjarigen	588-1010
Del Pueblo	582-1253	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Eagle	587-9011	en zorg voor stroke	567-7004
Kibrahacha	583-4908		

Het weer

ZONDAG 18 AUGUSTUS 2019			
Licht bewolkt met kans op regen. Wind vanuit het oost tussen 15 en 24 km/u.			
Max Temp. 89°	Voelt Als 99°	Wind 15 km/u	Precipitatie 20%
Zonsopgang 06:29	Zonsondergang 18:59	UV index 10 v/d 10	
ZONDAGAVOND			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 15 en 24 km/u.			
Min Temp. 80°	Voelt Als 87°	Wind 13 km/u	Precipitatie 25%
Maansopgang 21:19	Maansondergang 09:35		

Aankomsttijden	Dienstdoende huisartsen Zaterdag 17 & Zondag 18 Augustus 2019
	Huisarts nachtdienst - Oranjestad Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Cruiseschepen	Huisarts nachtdienst - San Nicolaas Centro Medico San Nicolaas Dr. Tromp
Zondag 18 Augustus '19	
Freewinds dept. **** - 23.15	
Maandag, 19 Augustus '19	
Geen Cruiseschepen in poort.	Dienstdoende apotheken Apotheek nachtdienst San Nicolaas Botica San Lucas 584-5119
Dinsdag, 20 Augustus '19	
Geen Cruiseschepen in poort.	Apotheek nachtdienst Oranjestad Botica St. Anna 586-4010



BVN			
15:40 16:00 16:15 16:25 16:45 2019	Sesamstraat Het Klokhuis Apennoten Puppy Patrol Kinderprinsengrachtconcert	20:15 21:35	Op naar de 100! De Opvolgers Het echte leven in de dierenrij
16:45 2019	De Buitendienst EenVandaag VRT Journaal 18:10 18:40 19:25 19:45 19:50 20:15 21:10 22:20 23:10 23:40 23:45	22:20 22:25 23:00 23:35	Weerbericht Amerika/Caribiën Sportlab Sedoc Zembla Iedereen beroemd
00:00 00:35	00:00 00:35 01:50 03:15 03:50 04:10 04:15 04:25 04:30 05:20 06:00 07:00 07:55 08:10 08:15 08:55 09:35	00:00 00:35 01:50 03:15 03:50 04:10 04:15 04:25 04:30 05:20 06:00 07:00 07:55 08:10 08:15 08:55 09:35	maandag 19 augustus VRT Journaal Zappbios: Blijf! 2Doc: Voetbal is oorlog In Naam van het Volk De Buitendienst NOS Journaal Apennoten Rintje VPRO Vrije Geluiden Nederland Zingt op Zondag 08:00 07:00 07:55 08:10 08:15 08:55 09:35
01:15 01:40 02:10 02:50 03:40 04:00 04:15 04:25 04:45 2019	Typisch BinnenBuiten Opstandelingen Mijn Vader is de Beste! Sesamstraat Het Klokhuis Apennoten Puppy Patrol Kinderprinsengrachtconcert	10:20 10:25 11:00 11:35 12:00 12:35 13:00 13:35 14:00 14:05 14:25 15:00 15:30 15:45 16:10 16:35 17:00 17:30 17:55 18:10 18:45 19:30 19:55 20:00 20:45 21:25 22:00 22:05 23:00 23:30 23:40	10:20 10:25 11:00 11:35 12:00 12:35 13:00 13:35 14:00 14:05 14:25 15:00 15:30 15:45 16:10 16:35 17:00 17:30 17:55 18:10 18:45 19:30 19:55 20:00 20:45 21:25 22:00 22:05 23:00 23:30 23:40
05:20 05:45 06:10 06:10 07:25 07:45 07:50 08:15 09:10 10:20 11:10 11:40 11:45 12:00 12:35 13:50 15:15 15:50 16:10 16:15 16:25 16:30 17:20 18:00 19:00 19:55 20:10	De Buitendienst EenVandaag VRT Journaal Van Algemeen Nut NOS Journaal Weerbericht Europa/Afrika Rail Away Ik Vertrek Prinsengrachtconcert 2019 NOS Studio Sport Eredivisie Nieuwsuur Weerbericht Amerika/Caribiën Iedereen beroemd VRT Journaal Zappbios: Blijf! 2Doc: Voetbal is oorlog In Naam van het Volk De Buitendienst NOS Journaal Apennoten Rintje VPRO Vrije Geluiden Nederland Zingt op Zondag VRT Journaal NOS Studio Sport Eredivisie NOS Journaal Weerbericht Europa/Afrika		

Naam: Voornaam: Leeftijd:



E-mail: Telf:..... School: Klas:

Amigoe Aruba sluit 2019 af met een nieuwe kleurwedstrijd!

Onze jonge lezers kunnen deze tekening zo mooi mogelijk inkleuren en deze uiterlijk 13 december 2019 op het kantoor van AMIGOE ARUBA tussen 8.00 uur en 16.00 uur aan de Bilderdijkstraat 16 inleveren. Maak kans op één van onze super tekensetten of andere leuke cadeautjes om lekker verder te kunnen kleuren. Hoe meer ingekleurde plaatjes ingeleverd worden, hoe groter de kans om te winnen. Laat een volwassene elke dag de Amigoe krant kopen of abonneer nu om elke dag de kleurplaatjes te zien.

Op 16 december 2019 worden de winnaars gekozen.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Bilderdijkstraat 16 Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Administratie Amigoe Krant: Rushlene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn arubaredactie@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock Calisa Roosberg avisoaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
Advertentie verkoop Amigoe op School: Tiziana La Torre aosaruba@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

Bond's Aston Martin geveild voor 6 miljoen



De Aston Martin DB5, de iconische auto van superspion James Bond, is op een veiling in Monterey (Californië) voor 6,4 miljoen dollar (omgerekend 5,75 miljoen euro) onder de hamer gegaan. Veilinghuis Sotheby's had de waarde van de sportwagen op zo'n 4 miljoen dollar geschat. De auto was onder meer in de film Goldfinger uit 1964 Bond's vervoersmiddel. De DB5 is uitgerust met allerlei speciale snufjes om

de geheim agent te helpen, zoals een schietstoel, een uitschuifbaar scherm om kogels mee af te weren en twee (voor de koper onbruikbare) machinegeweren die uit de koplampen tevoorschijn kunnen komen. Bond-acteur Sean Connery, die de rol van 007 speelde in Goldfinger, is enthousiast over de auto. "Deze DB5-modellen zijn fantastisch", zegt hij in een statement van Sotheby's. "Ik heb laatst zelf nog een hele mooie gekocht."

Steeds meer Britten willen Nederlander worden

In de aanloop naar een brexit vragen steeds meer Britse staatsburgers de Nederlandse nationaliteit aan. In de eerste zes maanden van het jaar hebben 180 Britten een naturalisatie-verzoek ingediend. Dat is ongeveer twee keer zo veel als in dezelfde maanden vorig jaar, komt naar voren uit cijfers die het ministerie van Justitie en Veiligheid heeft verstrekt na berichtgeving door nieuwswijzer BNR.

Als Britten genaturaliseerd worden tot Nederlander, moeten ze afstand doen van hun Britse nationaliteit. Het

ministerie kan niet nagaan hoeveel Britten Nederlander zijn geworden.

Sommige Britten kunnen de zogeheten optieregeling gebruiken om Nederlander te worden. Het gaat bijvoorbeeld om volwassenen die daar al hun hele leven wonen, om mensen die met een Nederlander getrouwd zijn, om mensen die in het verleden Nederlander waren en om kinderen die door een Nederlander zijn erkend. Zulke aanvragen lopen via de gemeente. Het ministerie weet niet om hoeveel mensen het gaat.

Celstraf voor lookalike Ross uit Friends

Een dief die internationale bekendheid kreeg omdat hij lijkt op het karakter Ross uit de hitserie Friends, moet de gevangenis in. Een Britse rechtbank veroordeelde de 36-jarige man tot negen maanden cel voor diefstal en fraude, bericht de BBC.

Abdulah Hussein groeide vorig jaar uit tot een internetsensatie dankzij de politie in Blackpool. Die was op zoek naar de man en had een afbeelding op Facebook gezet. Een bewakingscamera in een supermarkt had hem vastgelegd met blikjes bier. Internetters vonden dat de verdachte erg leek op de fictieve Ross Geller, die wordt gespeeld door acteur David Schwimmer. De afbeelding

is miljoenen keren gedeeld en tienduizenden mensen lieten een reactie achter.

Schwimmer kon zelf wel lachen om de hype. Hij reageerde met een video waarin hij zelf met blikjes bier door een winkel liep. "Agenten, ik zweer dat ik het niet was", schreef hij in een bijbehorend bericht. "Zoals jullie kunnen zien was ik in New York."

De lookalike van de acteur blijkt een fors strafblad te hebben. Hij is volgens de BBC sinds 2008 tientallen keren veroordeeld. Hussein moet nu de gevangenis in omdat hij een betaalkaart had gestolen en daar aankopen mee deed.

Metallica gul voor Roemeens kinderziekenhuis



De Amerikaanse metalband Metallica heeft 250.000 euro gedoneerd voor de bouw van een kinderziekenhuis in Boekarest dat is gespecialiseerd in oncologie. "Van dit gebaar hadden we niet durven dromen", reageerde Carmen Uscatu, een van de oprichters van de kliniek. "Ons doel is om een beetje vreugde te schenken aan zieke kinderen, net zoals Metallica zijn fans wereldwijd blij maakt", voegde ze eraan toe. Het ziekenhuis wordt het enige in zijn soort in Roemenië, dat nog steeds een van de armste landen van de Europese Unie is. Naar verwachting wordt de bouw volgend jaar voltooid. Metallica gaf woensdagavond een concert in de Roemeense hoofdstad.

Mensen

Weer breedlipneushoortje in Burgers' Zoo



In Burgers' Zoo is donderdag een breedlipneushoortje geboren. Het mannetje maakt een gezonde indruk, meldt de Arnhemse dierentuin. Sinds 2002 heeft het park succes met de neushoornfok: er zagen al negen breedlipneushoortjes het levenslicht. In de Europese dierentuinen leven in totaal 269 breedlipneushoorns: 116 mannetjes en 153 vrouwtjes. Jaarlijks worden er in Europa gemiddeld maar tien breedlipneushoorns geboren. Een vrouwtje raakt niet makkelijk zwanger. Lang niet alle

volwassen mannetjes blijken vruchtbaar. Verder kampen vrouwtjes regelmatig met cystevorming in de geslachtsorganen. Van de vijf neushoornsoorten die tegenwoordig nog voorkomen, is de breedlipneushoorn het meest sociaal. De andere vier soorten leven hoofdzakelijk solitair: de dieren zoeken elkaar alleen op in de paartijd. Bij breedlipneushoorns komen kleine groepjes van volwassen vrouwen met hun jongen voor. Moeder en zoon verblijven voorlopig nog achter de schermen.

Franse 'Spiderman' voert actie in Hongkong



De Fransman die is gespecialiseerd in het beklimmen van hoge gebouwen zonder enige zekering, heeft in Hongkong aan een wolkenkrabber een 'vredesvlag' uitgerold. De 57-jarige Alain Robert ontvouwde aan het

68 etages tellende Cheung Kong Center de vlag met daarop een samensmelting van de vlaggen van China en Hongkong, boven twee handen die elkaar schudden. Voor de gewaagde klim verklaarde de 'Spiderman' dat

hij hoopt op overleg tussen de inwoners van de stad en de regering. "Misschien verminderen de verhitte gemoederen door wat ik doe en ontlok ik een glimlach", zei hij volgens de Franse krant La Voix du Nord.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : tlatorre@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Parachutiste overleeft val van 1500 meter



Een vrouw heeft in Canada een val van meer dan 1500 meter overleefd nadat haar parachute niet was opengaan. Een ooggetuige zei tegen de nieuwswijzer *Radio-Canada* dat kennelijk zowel haar gewone parachute als het reserve-valschermdienst weigerden. De ervaren parachutiste overleefde de val doordat ze in bomen terechtkwam. Ze ligt in het ziekenhuis met verschillende botbreuken,

onder meer meerdere wervels, maar ze is niet in levensgevaar. De politie doet een onderzoek naar de val en de parachutevereniging Adrenaline in Québec om te bepalen of sprake is geweest van nalatigheid. Het komt zelden voor dat een parachute niet opent. Een parachutist bereikt tijdens de vrije val snelheden van 177 kilometer per uur, ofwel 50 meter per seconde.

'Homo sapiens deed hollenbeer de das om'



Niet klimaatverandering, maar de aankomst van de moderne mens is volgens wetenschappers uit Zwitserland en Duitsland waarschijnlijk de nekslag geweest voor de hollenbeer. Genetisch onderzoek op resten van 59 hollenberen duidt erop dat de soort 50.000 jaar geleden achteruit begon te gaan. Zo'n tienduizend jaar later versnelde de ontwikkeling, precies de periode waarin homo sapiens zich over het Europese continent verspreidde.

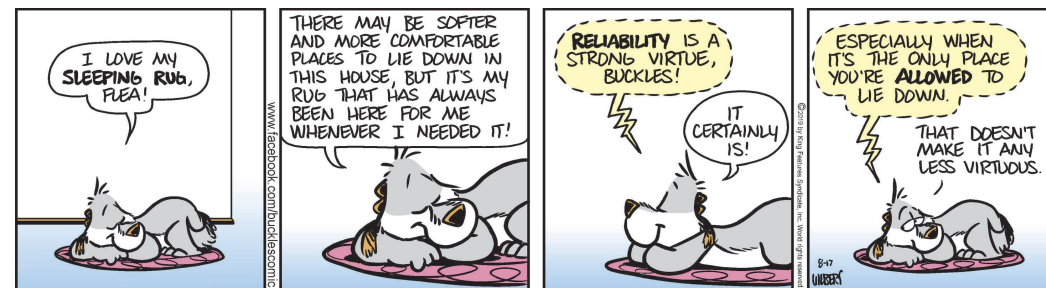
Hollenberen waren ongeveer zo groot als een ijsbeer. Ze aten uitsluitend planten en werden door mensen afge-

beeld op grottschilderingen. Uiteindelijk stierven de dieren zo'n 20.000 jaar geleden uit.

Onder wetenschappers is al langer debat gaande over de vraag of de soort er aan het afkoelende klimaat tijdens de laatste ijstijd onderdoor is gegaan, of aan de komst van mensen die op ze jaagden en hun grotten overnamen. De onderzoekers van onder meer de Universiteit van Zürich stellen nu echter dat de hollenberen voor de komst van homo sapiens diverse koude periodes hebben doorstaan en de populatie stabiel was.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



De Jong verliest bij debuut voor Barcelona

BILBAO — Frenkie de Jong heeft een teleurstellende start beleefd in de Spaanse competitie. De middenvelder ging in de openingswedstrijd van het seizoen met FC Barcelona in de slotfase onderuit bij Athletic Bilbao: 1-0. Aritz Aduriz besliste het duel in de 89e minuut met een halve omhaal.

De 38-jarige spits was vlak daarvoor in het veld gekomen. Aduriz tekende voor het hoogtepunt van de wedstrijd door een voorzet van Ander Capa in de lucht op prachtige wijze langs doelman Marc-André ter Stegen te volleren. Aduriz zorgde er zo ook voor dat De Jong met een nederlaag debuteerde in La Liga. Trainer Ernesto Valverde stelde de van Ajax overgekomen middenvelder op als controleur, de positie waarop Sergio Busquets jarenlang onomstreden was. De Catalaan bleef de hele wedstrijd op de bank. De Jong had Sergi Roberto en Carles Aleña naast zich staan. De international van Oranje kreeg al binnen 1,5 minuut een flinke schop op zijn kuit te verwerken van Raúl García, die De Jong vrijwel de hele wedstrijd schaduwde. De middenvelder uit Arkel combineerde er desondanks lustig op los, al kwam hij minder aan de bal dan gebruikelijk.

Athletic begon fel en agressief. Spits Inaki Williams was in het eerste kwartier twee keer dicht bij een doelpunt. Luis Suárez raakte aan de andere kant de paal op het moment dat hij al



Frenkie de Jong (l) maakte gisteren zijn officiële debuut bij FC Barcelona.

trekkebenend over het veld strompelde. De spits moest zich even later laten vervangen, waardoor Valverde na Lionel Messi ook zijn tweede topaanvaller zag afhaken. Rafinha, die voor Suárez in het veld kwam, raakte kort voor rust de lat. Met Ivan Rakitic voor Aleña ging Barcelona in de tweede helft wat makkelijker combineren, maar het doelpunt viel in de slotfase aan de andere kant. Met zijn 38 jaar en 186 dagen werd Aduriz de oudste doelpuntenmaker tegen Barcelona in deze eeuw in competitieverband.

Gewilde Bergwijn verlengt contract bij PSV

EINDHOVEN — Steven Bergwijn heeft zijn contract bij PSV met een jaar verlengd. De 21-jarige aanvaller, die in de belangstelling stond van heel wat clubs, ligt nu tot de zomer van 2023 vast in Eindhoven. Bergwijn was in beeld bij onder meer Ajax en Sevilla, maar hij besloot PSV trouw te blijven.

“Dit is de juiste beslissing”, zegt de zeventienjarige international van Oranje. “Er waren andere opties, maar uiteindelijk moet alles passen. Voor mij, maar ook voor PSV. En de uitkomst is dat ik hier blijf. Met veel plezier en met veel vertrouwen. Ik heb het hier goed naar mijn zin en ben nog niet uitgeleerd. Ik speel hier om de prijzen en voel me erg prettig in Eindhoven.” Bergwijn verlengde vorig jaar ook al zijn contract terwijl er buitenlandse interesse voor hem was. De geboren Amsterdammer, die in 2011 de jeugdopleiding van Ajax verruilde voor die van PSV, vierde al drie landstitels met de Brabantse club. Afgelopen seizoen werd PSV in de strijd om het kampioenschap afgetroefd door Ajax. Bergwijn tekende

voor veertien doelpunten en twaalf assists. Dit seizoen speelt de international voornamelijk als aanvallende middenvelder. Dankzij een rake strafschop van Bergwijn rekende PSV in de derde voorronde van de Europa League over twee duels af met FK Haugesund (1-0). “Fantastisch dat Steeven blijft”, zegt trainer Mark van Bommel. “Steven heeft uitzonderlijke kwaliteiten en zo’n speler heb je als coach natuurlijk graag in je team.” De Eindhovense club wist vorige week al Donyell Malen langer aan zich te binden. De twintigjarige spits, die het rugnummer 9 heeft overgenomen van de naar Sevilla vertrokken aanvalsleider Luuk de Jong, verlengde zijn contract tot medio 2024.



Steven Bergwijn blijft dit seizoen bij PSV.

AZ wijkt uit naar stadion van FC Twente

ENSCHDEDE — AZ speelt komende donderdag de thuiswedstrijd tegen FC Antwerp in de play-offs van de Europa League in het stadion van FC Twente in Enschede. De Alkmaarse club kan door het instorten van een deel van het dak, vorige week zaterdag, niet in het eigen stadion terecht. FC Twente reageerde positief op een verzoek van AZ.

“FC Twente heeft AZ laten weten graag te willen helpen en het stadion beschikbaar te stellen”, liet de gepromoveerde club weten. “Nadat vandaag alle autoriteiten toestemming hebben verleend, kan de wedstrijd donderdag worden gespeeld. De aanvang van de wedstrijd is 20.30 uur (Nederlandse tijd, red.).” AZ speelde donderdag in het stadion van ADO Den

Haag in de derde voorronde van de Europa League. De Alkmaarse club won de return tegen FC Maribor met 4-0. Komende zondag speelt AZ de competitiewedstrijd tegen FC Groningen opnieuw in Den Haag. De eerstvolgende thuiswedstrijd in de Eredivisie is dan op 14 september tegen Sparta Rotterdam.

“We zijn blij dat we een goede locatie hebben gevonden voor ons Europese duel van komende week”, zegt algemeen directeur Robert Eenhoorn van AZ. “Het is mooi dat in navolging van ADO Den Haag ook FC Twente ons de helpende hand toesteekt. We zijn FC Twente, de KNVB, de UEFA en de lokale autoriteiten zeer dankbaar voor het mogelijk maken van deze wedstrijd.” Volgens experts kan AZ voorlopig geen gebruik maken van het

eigen stadion. Er wordt zelfs gesproken over een hersteltijd van een jaar of zelfs nog langer. AZ is onder meer met de KNVB en de UEFA in gesprek om de gevolgen voor het wedstrijdschema van de Noord-Hollandse club in kaart te brengen.

AZ heeft een advies- en ingenieursbureau ingeschakeld om de instorting te onderzoeken. De eerste tussenrapportage wordt eind deze maand verwacht. Volgens de Onderzoeksraad voor Veiligheid is het dakdeel naar beneden gekomen door falende lasverbindingen. Ook zijn er verdachte plekken in het deel van het dak dat nog intact is. Dat zou tot nog een instorting kunnen leiden. De raad spreekt van een acuut gevaar. Mede daarom is het AZ-stadion voorlopig onbruikbaar.



BE CREATIVE WITH AMIGOE

CONTEST STEPS



1

LIKE

AMIGOE ARUBA

FACEBOOK PAGE.



2

TAKE A SELFIE



USING ANY OF THE AMIGOE ARUBA PRODUCTS.



3

AND SHARE



YOUR PICTURE. TAG AMIGOE ARUBA AND USE #AMIGOEBECREATIVE. 1 LIKE = 1 VOTE.

win 5 lucrative prizes at the end of the campaign on

DEC 18 2019

GOOD LUCK!

1ST PRIZE: RETOUR TRIP FOR TWO (2) TO CURACAO, INCLUDING AN ALL-INCLUSIVE WEEKEND STAY AT THE NEWLY RENOVATED RENAISSANCE CURACAO RESORT AND CASINO PLUS US\$ 50 FREE PLAY CASINO CREDIT

2ND PRIZE: ASUS TRANSFORMER BOOK FROM SETAR ARUBA N.V.

3RD PRIZE: A WEEKEND STAY FOR TWO (2) AT THE MILL RESORT

4TH AND 5TH PRIZES: FREE SUBSCRIPTIONS AMIGOE ARUBA PLUS GIFTS

